

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

19 MARS 2019

RAPPORT D'ACTIVITÉS - EXERCICE 2018

SOMMAIRE

LE MOT DU PRÉSIDENT

1

LE TROIS C-L

2

1 LES MISSIONS	2
2 LES MEMBRES DU TROIS C-L	3
3 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION	4
4 L'ÉQUIPE	4

2 PÔLE DE SOUTIEN ET DE CRÉATION ARTISTIQUE

6

1 CRÉATION	6
• Aides à la création	
• Aides à la recherche	
• Aides à l'émergence	
• Aides reportées de l'année 2017	
2 AIDES À LA CRÉATION ALLOUÉES EN 2018 POUR DES PROJETS CHORÉGRAPHIQUES EN 2019	14
3 RÉSIDENCES D'ARTISTES AU TROIS C-L	16
4 MISE À DISPOSITION DES STUDIOS DE LA BANANNEFABRIK POUR DES PROJETS ARTISTIQUES	18

3 STRUCTURE DE COORDINATION DE LA DANSE CONTEMPORAINE

20

1 COLLABORATIONS ARTISTIQUES	20
2 PARTENARIATS	21

4 CENTRE DE FORMATION CONTINUE

23

1 CLASSES PROFESSIONNELLES	23
2 MASTER CLASSES	24
3 STAGES PROFESSIONNELS	25

5 LIEU DE MÉDIATION CULTURELLE ET DE SENSIBILISATION

26

1 LE 3 DU TROIS	26
2 STAGES DE DANSE POUR LE PUBLIC AMATEUR	30
3 ATELIERS DE DANSE POUR ENFANTS	32

6	COMMUNICATION	33
	1 ÉTAT DES LIEUX	33
	2 STRATÉGIE DE COMMUNICATION	34
	3 FOCUS SUR LES PROJETS MENÉS EN 2018	34
	4 LA COMMUNICATION EN CHIFFRES	37
7	DIFFUSION INTERNATIONALE	38
	1 RÉSEAUX	38
	2 PROGRAMME D'ÉCHANGES DE RÉSIDENCE INTERNATIONALE	39
	3 PLATES-FORMES DE NETWORKING	41
	4 PROJETS BILATÉRAUX	42
	5 ARTISTES EN TOURNÉE	43
	6 AIDES À LA MOBILITÉ	51
8	L'ANNÉE 2018 EN CHIFFRES	53
	1 STATISTIQUES GÉNÉRALES	53
	2 SPECTACLES À LA BANANNEFABRIK	55
	3 FORMATION CONTINUE PROFESSIONNELLE	56
	4 STAGES POUR LE GRAND PUBLIC	58
9	NOS PARTENAIRES	59
10	LES PROJETS PHARES DE L'ANNÉE	61
	1 LES ÉMERGENCES - VOLUME 5	61
	2 INTERNATIONALE TANZMESSE NRW	64
11	PLAIDOYER POUR L'AVENIR	65

PRÉFACE

LE MOT DU PRÉSIDENT

Chères et chers membres du TROIS C-L, chers ami(e)s,

Les années se suivent et ne se ressemblent pas.

« Nous avons affiné et multiplié nos missions, en intensifiant les contacts et les coopérations à l'intérieur et à l'extérieur du pays, en participant à la création de réseaux, en élargissant et en professionnalisant progressivement notre équipe à partir de l'aventure du « Dance Palace » en 2007 et de la mise en place du Trois du Trois il y a six ans, en réorganisant le fonctionnement interne avec le directeur artistique, la directrice administrative, une responsable pour la communication et un responsable pour la diffusion, en intensifiant le dialogue avec le Ministère de la Culture et la Ville de Luxembourg, ainsi qu'avec les différents instituts culturels, en offrant un point d'accueil à tous les artistes qui travaillent d'une façon ou d'une autre dans le domaine de la création chorégraphique et de la danse contemporaine, pour ne citer que les grands axes de l'activité régulière du TROIS C-L... »

Lorsque j'écrivis ces lignes, il y a exactement un an, dans l'avant-propos du rapport d'activités soumis à la 25^e assemblée générale ordinaire de notre association, je ne me doutais pas qu'à la fin de l'année 2018, une nouvelle réorganisation interne allait s'imposer suite au départ, pour des raisons familiales et personnelles, de la directrice administrative. Je voudrais souligner à cette occasion que pendant les quatre années que Veronika Meindl-Meilheuret fut directrice administrative du TROIS C-L, elle s'est vouée corps et âme à cette tâche, réussissant, grâce à sa compétence et son opiniâtreté et avec gentillesse et discrétion, à recadrer et à restructurer la gestion administrative et le fonctionnement quotidien du TROIS C-L, tout en insistant sur l'échange continu et amical avec le directeur artistique et les autres membres de l'équipe du TROIS C-L d'une part, avec le Conseil d'administration de l'A.s.b.l. de l'autre.

D'autre part, la ténacité, l'engagement sans faille, l'omniprésence et le savoir-faire diplomatique de notre directeur artistique, secondé par notre vice-présidente qui reste une autorité incontestable dans le domaine de la danse, a largement aidé à consolider la place de notre association dans la géographie culturelle du Grand-Duché et de la Grande Région, en particulier en cette année où se sont déroulées les Assises de la Culture. Bernard Baumgarten s'est acquis au cours des années une incontestable renommée nationale et internationale pour la danse contemporaine et il a la chance d'être entouré de collaborateurs compétents et dévoués et de savoir motiver de nombreux bénévoles lors des diverses manifestations organisées par le TROIS C-L.

Nous sommes persuadés que Mathis Junet, dont nous avons pu apprécier la détermination et la façon de bien ancrer le TROIS C-L dans le paysage culturel européen, sera un bon directeur administratif qui saura continuer dans la voie tracée par Veronika.

Je tiens à remercier tout particulièrement l'équipe du Conseil d'Administration qui a contribué, ensemble avec la direction, aux nouvelles impulsions et qui a préparé ainsi notre association aux étapes suivantes.

Je suis convaincu que les réflexions et les idées issues des Assises ainsi que l'intérêt de la nouvelle Ministre de la Culture et de son équipe nous aideront à continuer sur le chemin du renouveau et des visions nouvelles que nous avons abordé ces dernières années.

Merci pour l'appui moral, logistique et financier au cours de l'année écoulée à tous nos sponsors et collaborateurs et en particulier, bien sûr, au Ministère de la Culture, à la Ville de Luxembourg, à l'Oeuvre Grande Duchesse Charlotte, au Focuna, aux divers programmes européens, à notre équipe, aux stagiaires et bénévoles et, bien sûr, aux chorégraphes et aux danseuses et danseurs qui ont travaillé avec nous.

Espérons que l'exercice 2019 nous permettra d'avancer un peu plus dans plusieurs projets préparés en 2018 !

Robert Bohnert
Président du TROIS C-L

LE TROIS C-L

1 | LES MISSIONS

Parmi les acteurs du secteur chorégraphique au Luxembourg, le TROIS C-L – Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois est la structure de référence en matière de danse contemporaine sur le territoire. Il est conventionné par le Ministère de la Culture et poursuit des missions multiples à l'échelle nationale et internationale :

Pôle de soutien et de création artistique :

Mandaté par le Ministère de la Culture, le TROIS C-L est responsable de l'allocation des aides financières distribuées chaque année aux projets chorégraphiques au Luxembourg (artistes émergents et établis).

Structure de coordination de la danse contemporaine :

Le TROIS C-L anime le réseau dédié à la danse contemporaine au Luxembourg dans le but de développer un maillage culturel avec une programmation artistique exigeante et variée sur le territoire.

Centre de formation continue reconnu :

Le TROIS C-L propose aux danseurs et chorégraphes professionnels un programme de qualité, dont des classes professionnelles quotidiennes, des Master Class et des formations spécifiques.

Lieu de médiation culturelle et de sensibilisation du grand public à la danse contemporaine sous ses formes les plus diverses :

Le 3 de chaque mois, le TROIS C-L organise le « 3 du TROIS », un événement culturel hors cadre avec une programmation artistique pluridisciplinaire tentant de repenser ou questionner la société et l'art chorégraphique. Pour le public, c'est une occasion unique de découvrir l'univers de la danse contemporaine sous différents horizons et de partager des temps d'échange avec les artistes invités. Le TROIS C-L propose de plus des cours et stages de danse destinés au public amateur, afin d'enrichir ce regard de spectateur par des expériences de pratique artistique.

Plate-forme de promotion et de diffusion à l'échelle internationale :

En tant que centre pour la danse contemporaine au Luxembourg, le TROIS C-L a pour vocation de soutenir les chorégraphes et danseurs professionnels en plaçant la promotion et la diffusion au cœur de ses missions. Son action dans ce domaine vise à la mise en relation des artistes et des structures d'accueil, facilitant ainsi la diffusion de leurs œuvres chorégraphiques.



© Bohumil Kostohryz

2 | LES MEMBRES DU TROIS C-L

En 2018, le TROIS C-L comptait 18 membres :

Membres physiques :

Robert BOHNERT	Directeur honoraire du Lycée classique de Diekirch
Christiane EIFFES	Professeure de Danse au Conservatoire de la Ville de Luxembourg à la retraite
Emmanuel SERVAIS	Fonctionnaire de l'Etat à la retraite
Denis d'ERSU	Juriste
Carl ADALSTEINSSON	Directeur artistique du CAPE-Centre des Arts Pluriels Ettelbruck
Florence AHLBORN	Conseillère, Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
Eliane BILTGEN	Enseignante en expression corporelle et solfège corporel pour danseurs au Conservatoire de Musique du Nord
Lydia BINTENER	Professeure d'éducation artistique au Lycée des Garçons de Luxembourg
Carlo HOURSCHT	Employé privé en retraite
Karin KREMER	Directrice du Mierscher Kulturhaus à la retraite
Elvira MITTHEIS	Responsable Programmation & Marketing au Festival de Wiltz
Marie-Laure NEISELER	Fondatrice et directrice de l'école Danse Elancé, professeure de danse
Joëlle ROETTGERS	Fondatrice et directrice de l'école de danse Jazz-Ex, professeure de danse
Ann SWALUS	Professeure pensionnée
Anouk WIJES	Coordinatrice générale et responsable programmation Cercle Cité

Membres moraux :

Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg	Représenté par Emanuela IACOPINI, chorégraphe
Conservatoire de Musique du Nord	Représenté par Patricia IERACE, professeure de danse
École Danse Elancé	Représenté par Marie-Laure NEISELER, professeure de danse

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

En 2018, le conseil d'administration du TROIS C-L était composé des personnes suivantes :

Robert BOHNERT	Président
Christiane EIFFES	Vice-Présidente
Florence AHLBORN	Trésorière
Denis d'ERSU	Secrétaire
Carl ADALSTEINSSON	Membre
Elvira MITTHEIS	Membre
Anouk WIJES	Membre

4 | L'ÉQUIPE

Bernard BAUMGARTEN	Direction artistique
Veronika MEINDL-MEILHEURET	Direction administrative
Leslie FEFEU	Chargée de communication
Mathis JUNET	Chargé de diffusion
Jennifer GOHIER	Collaboratrice free-lance pour la gestion des activités pédagogiques
Catarina BARBOSA	Collaboratrice free-lance pour la gestion des activités pédagogiques (remplacement)

Les stagiaires et bénévoles font partie intégrante de l'équipe par le travail conséquent et indispensable qu'ils fournissent au TROIS C-L. En 2018, le centre a ainsi bénéficié du travail bénévole de Jean-Yves Simon, Chiara Amabili, Piera Jovic et Lawrence Rollier.

En 2018, le TROIS C-L a accueilli les stagiaires suivantes :

Carine MARQUES DE SOUSA	Du 01/01/2018 au 11/04/2018
Alisson LEMIÈRE	Du 11/04/2018 au 24/08/2018
Marine REHM	Du 22/08/2018 au 31/12/2018

PÔLE DE SOUTIEN ET DE CRÉATION ARTISTIQUE

I | CRÉATION

Dans le cadre de son dispositif d'aide à la création, le TROIS C-L a soutenu en 2018 17 projets chorégraphiques : 7 créations (dont 2 créations thématiques), 8 recherches et 4 créations émergentes.

AIDES À LA CRÉATION

ART. 13

SANDY FLINTO & PIERRICK GROBÉTY

3 ET 4 JANVIER 2018 - BANANNEFABRIK (LU)



© Emilie Engen

Art. 13, est un projet artistique collectif, qui aborde le thème de la migration dans la société actuelle où, à côté d'une libre circulation des marchandises et des capitaux, certains cherchent à devenir invisibles afin de passer des frontières. Sur le plateau s'entremêlent différentes formes de migration. Le public est témoin de bribes d'histoires fragmentées et entrelacées, des vies encore désorganisées, qui manquent de routine et de repères, des vies à la recherche d'une nouvelle identité. C'est dans ce climat variable que les danseurs explorent le décalage invisible et intime entre l'appartenance culturelle et le processus de l'acculturation.

MISE EN SCÈNE: Sandy Flinto | **DIRECTION CHORÉGRAPHIQUE:** Giovanni Zazzera | **UNIVERS SONORE:** Pierrick Grobéty | **DRAMATURGIE:** Daniel Marinangli, Sandy Flinto | **INTERPRÉTATION ET CHORÉGRAPHIE:** Catarina Barbosa, Baptiste Hilbert, Giovanni Zazzera | **CRÉATION LUMIÈRES:** Petrit Jung | **PRODUCTION:** AWA As we are a.s.b.l. | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture Luxembourgeois

LEAVE...

GRÉGORY BEAUMONT & JENNIFER GOHIER

3 ET 4 JANVIER 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

« *LEAVE* » peut se traduire en français par quitter, laisser, ou encore abandonner. Choisi ou contraint, le déplacement est indissociable d'un sentiment de nostalgie. Il s'agit de tourner la tête et de regarder ce qu'on laisse derrière soi pour aller quelque part vers l'inconnu.

Migrants, exilés, émigrés, réfugiés, expatriés, immigrés, déportés... De plus en plus de personnes quittent leur patrie, leurs racines, leur culture, dans l'espoir de trouver ailleurs de meilleures conditions de vie.

Basée sur les notions de déplacement, de franchissement et de nostalgie, cette création est une performance participative dans laquelle le public abandonne ses repères traditionnels pour se laisser embarquer dans une nouvelle expérience en perpétuel mouvement.

CHORÉGRAPHIE: Grégory Beaumont, Jennifer Gohier | **INTERPRÉTATION:** Julie Barthélémy, Pjera Jovic, Georges Maikel Pires Monteiro | **CRÉATION LUMIÈRES:** Olivier Bauer | **PRODUCTION:** Compagnie Corps In Situ / ARTEZIA a.s.b.l. | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture Luxembourgeois



© Bohumil Kostohryz

FENRIR, DE RISEWOLLEF

ELA BAUMANN & ANAÏS LORENTZ

DU 24 AU 27 JANVIER 2018 - ROTONDES (LU), DU 4 AU 6 FÉVRIER 2018 - KULTURHAUS NIEDERANVEN (LU), 25 ET 26 FÉVRIER 2018 - TRIFOLIUM, ECHTERNACH (LU)



© Claudia Locherer

Fenrir, de Risewollef est un spectacle chorégraphique et musical pour jeune public à partir de huit ans. Un discours magique s'échappe d'un vieux coffre en propulsant Ask et Embla dans un monde lointain. Le saxophone et la danse en étroite association se réunissent pour raconter la légende de Fenrir, le loup géant indomptable. Cet ancien conte scandinave interroge des concepts comme le destin, la culpabilité et l'innocence, tout en rappelant la force cyclique de la vie.

CONCEPTION: Ela Baumann, Anaïs Lorentz | **INTERPRÉTATION:** Anaïs Lorentz (saxophone), Giovanni Zazzera (danse) | **MISE EN SCÈNE, TEXTE:** Ela Baumann | **CHORÉGRAPHIE:** Ela Baumann, Giovanni Zazzera | **COMPOSITION MUSICALE:** Pierre Cocq-Amann | **PRODUCTION:** Kopla Bunz a.s.b.l. | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture Luxembourgeois

SIEBEN

JILL CROVISIER

3 JUIN 2018 - BANANNEFABRIK (LU), 6 JUIN 2018 - TUFA, TRÈVES (DE), 28 NOVEMBRE 2018 - MIERSCHER KULTURHAUS (LU), 1^{ER} ET 2 DÉCEMBRE 2018 - GRAND THÉÂTRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG



© Lynn Theisen

SIEBEN est le titre de la dernière création de Jill Crovisier. Le numéro sept. Difficile d'ignorer l'un des chiffres les plus importants de l'Histoire. Des dieux et des planètes à la poésie et aux péchés capitaux. Dans *SIEBEN*, Jill Crovisier confronte sept danseurs qui veulent exprimer leur individualité au sein d'un groupe mais aussi exprimer leur incapacité à s'extraire. Chacun a son temps d'entrée et de sortie comme le cycle de la vie, gouverné par une certaine répétition. Dans *SIEBEN*, le chiffre 7 ne vous quittera plus !

CHORÉGRAPHIE: Jill Crovisier | **INTERPRÉTATION:** Dana Terracina, Yotam Peled, Naya Monzon Alvarez, Frederick Simone Scacchetti, Jin Young Won, Marie Hanna Klemm, Alexandre Nadra | **CRÉATION MUSICALE:** Jóhann Jóhannsson, Raekwon, Foremost Poets, Georg Friderik Handel, AAMAR, Guillaume Jullien, Jill Crovisier | **COSTUMES:** Michèle Tonteling, Marion de Matauco, Jill Crovisier | **CRÉATION LUMIÈRES:** Nina Schaeffer | **PRODUCTION:** JC movement production | **ADMINISTRATION DE PRODUCTION:** Sousana Eang | **COPRODUCTION:** Mierscher Kulturhaus | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Œuvre Nationale Grande Duchesse Charlotte Fonds STARTUp, Fondation indépendance, Ministère de la Culture luxembourgeois dans les soutiens financiers | **PARTENAIRES:** TUFA Trier, Fort du Bruissin IRIS Francheville/Lyon

DRIVEN

JEAN-GUILLAUME WEIS

26 ET 27 JUIN 2018 - GRAND THÉÂTRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG, 25 AVRIL 2018 - MIERSCHER KULTURHAUS (LU)

Qu'est-ce qui pousse les individus à être artistes et, tout simplement, à être créatifs ? *Driven* parle de l'indicible à travers une multitude de propositions artistiques. Dans ce trio, les interprètes témoignent de l'envie et de la nécessité de créer. Ils s'expriment par le geste artistique (théâtre, danse, jeu). La projection sur écran de témoignages d'artistes invités ajoute une touche de connivence dans la mise en scène. Sans parler d'eux-mêmes mais en inventant librement, ils disent qui ils sont, ce qu'ils sont devenus et pourquoi ils ont choisi l'art. Tous styles et générations confondus, ils sont un petit bout de l'histoire de l'art.



© Baptiste Hilbert

CHORÉGRAPHIE, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION: Baptiste Hilbert, Malcom Sutherland, Jean-Guillaume Weis | **PRODUCTION:** Les Théâtres de la Ville de Luxembourg | **COPRODUCTION:** Dance Theatre Luxembourg a.s.b.l. | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, FOCUNA - Fonds Culturel National, Ministère de la Culture Luxembourgeois | **PARTENAIRES:** Danzschoul Wellenstein, Service National de la Jeunesse

IWA-KAGAMI

YUKO KOMINAMI

21 NOVEMBRE 2018 - CCRD OPDERSCHMELZ (LU), 9 DÉCEMBRE 2018 - CORPO DE HOJE (PT), 24 MAI 2019 - CASINO LUXEMBOURG



© Tomas Tello

IWA-KAGAMI est un solo conçu et interprété par Yuko Kominami, inspiré des deux dernières semaines passées auprès de son père mourant. Elle y danse une quête de l'espoir et la tentative de profiter pleinement de sa vie jusqu'à la fin. Elle aborde également la mémoire et les souvenirs, qui représentent une part importante de l'identité de chacun.

La création tient son nom d'une fleur rose qui se trouve dans certaines montagnes au Japon. En faisant ce choix de titre, Yuko Kominami fait référence au souvenir de son père et au bonheur qu'il a éprouvé en se découvrant des ressemblances avec ce végétal.

La transmission se trouve au cœur de cette création. Yuko Kominami rend hommage à une personne qui lui était chère, à ses précieux souvenirs, ainsi qu'à tous les êtres qui affrontent courageusement le processus de la mort.

CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION: Yuko Kominami | **CRÉATION MUSICALE:** Tomàs Tello | **PRODUCTION:** Rhysom Danz Kollektiv a.s.b.l. | **COPRODUCTION:** CCRD opderschmelz | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois | **RÉSIDENCES:** corpodehoje, TROIS C-L, CCRD opderschmelz

WARRIOR

ANNE-MAREIKE HESS

7 ET 9 DÉCEMBRE 2018 - NEIMËNSTER (LU)

Les mains sont étendues vers l'extérieur, à la recherche d'un appui. À travers la peau, elle envoie et reçoit des vibrations, cherchant à s'orienter. Les émotions se précipitent de façon incontrôlable à travers son corps et tout ce qu'elle désire, c'est donner de l'amour. La faiblesse se transforme en prise de pouvoir et à un rythme lent et puissant, elle commence à faire le tour de l'espace, les pas deviennent des sauts, l'élan surgit... prête à se battre.

Séduite par la croyance qu'un homme fort et féroce est tout ce dont l'on a besoin pour faire avancer les choses et sauver le monde, Anne-Mareike Hess s'embarque en solo dans un voyage pour devenir une guerrière. À l'intérieur d'un paysage sonore à la fois distordu et doux émerge une image profondément poétique de la fragilité humaine et de la rupture intérieure. Un corps dansant pris dans un combat perpétuel avec ses émotions.

CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION: Anne-Mareike Hess | **CRÉATION MUSICALE:** Marc Lohr | **COSTUMES:** Mélanie Planchard | **CRÉATION LUMIÈRES:** Brice Durand | **DRAMATURGIE:** Thomas Schaupp | **CONSEIL ARTISTIQUE:** Rosalind Goldberg | **COACH VOCAL:** Joséphine Evrard | **PRODUCTION:** utopic productions a.s.b.l. | **COPRODUCTION:** neimënster, Weld Stockholm, Skogen | **SOUTIENS FINANCIERS:** FOCUNA - Fonds culturel national, Fondation Indépendance, The Swedish Arts Grants Committee, TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois | **RÉSIDENCES:** Dancehouse Melbourne, Skogen, O espaço do Tempo Montemor-O-Novo | **AVEC LE SOUTIEN:** du réseau Grand Luxe 2017-2019



© Anne-Mareike Hess

THE EPHEMERAL LIFE OF AN OCTOPUS

LÉA TIRABASSO

3 MARS 2018 - BANANNEFABRIK (LU)



© Danilo Moroni

Cette œuvre est l'occasion de retrouver la danseuse-chorégraphe Léa Tirabasso, lauréate du Prix Arts et Lettres de l'Institut Grand-Ducal en 2016. Dans cette recherche, l'artiste et ses danseurs s'unissent pour questionner la division entre le corps et l'esprit. Des travaux scientifiques sur l'évolution des cellules cancéreuses ont inspiré le propos chorégraphique et dramaturgique. D'après la chorégraphe, il s'agit « *simplement de l'étude d'une absurdité physiologique meurtrière et de petits riens chaotiques tueurs* ».

DIRECTION ET CHORÉGRAPHIE: Léa Tirabasso | **INTERPRÉTATION:** Rosie Terry Toogood, Catarina Barbosa, Joachim Maudet, Alistair Goldsmith | **DRAMATURGIE:** Guillaume Pigé | **CHARGÉ DE PROJET:** Mathis Junet | **PRODUCTRICE ASSOCIÉE:** Hattie Gregory | **COMPOSITION MUSICALE:** Martin Durov | **CONSEILLÈRE SCIENTIFIQUE:** Adeola Olaitan | **CONSEILLER PHILOSOPHIQUE:** Thomas Stern | **COPRODUCTION:** Kinneksbond - Centre Culturel Mamer | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois, Fondation Indépendance, Arts Council England, Wellcome Collection | **COMMISSION:** The Place London

ADH(A)RA

RHIANNON MORGAN

3 JUILLET 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

AdH(A)rA est une recherche chorégraphique autour de la circularité dans le mouvement. Inspirée par le terme « Adhara » signifiant le support de la médiation et de la conscience humaine, cette étape de travail se concentre sur le passage d'un processus complexe de la circularité à la simplicité, le néant et le vide, qui peuvent être des sources de possibilités et de potentiels infinis.

CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION: Rhiannon Morgan | **MUSIQUE:** Bernhard Schimpelsberger | **COSTUMES:** Ioanna Timotheadou | **COORDINATION ARTISTIQUE:** Andrea Rama | **COLLABORATION ARTISTIQUE:** João Costa Espinho | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois



© L. Junet Photographie

DE L'EXPLORATION DE LA CHUTE

GIOVANNI ZAZZERA

3 OCTOBRE 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

Connaissons-nous le vrai plaisir de tomber ? En grandissant, la chute devient si rare que nous la redoutons. Giovanni Zazzera et ses danseurs explorent ainsi les points de gravité et l'équilibre tout en questionnant les symboliques et représentations psychologiques de la chute. Faisant son apologie, ils proposent d'apprendre à se laisser tomber pour mieux recommencer !

CHORÉGRAPHIE: Giovanni Zazzera | **INTERPRÉTATION:** Hayato Yamaguchi, Alexandre Lipaux | **AIDE ET MENTORS:** Bernard Baumgarten, Dagmar Weitze | **SOUTIENS FINANCIERS ET PARTENAIRES:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois, Œuvre Nationale Grande Duchesse Fonds stART up, FOCUNA, Grupo AZ Arte de Joinville



© Giovanni Zazzera

DAS HERZPROJEKT

ANNICK PÜTZ & ANNIKKI SCHEU

3 NOVEMBRE 2018 - BANANNEFABRIK (LU)



© Rhysom Danz Kollektiv

Das Herzprojekt est une collaboration entre la danseuse et chorégraphe Annick Pütz, et la danseuse et chanteuse Annikki Scheu. Toutes deux se sont rapprochées autour d'un intérêt commun pour le coeur comme un organe, un cerveau et un centre énergétique et émotionnel. Elles explorent ainsi la voix, le mouvement, la danse et le chant en mobilisant le coeur et ses particularités. Au travers de cette recherche, elles s'interrogent ensemble sur la conscience du coeur dans un processus artistique et tentent de rendre perceptible une sorte de « champ » du coeur.

CONCEPT, CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION: Annick Pütz | **CONCEPT ET CHANT:** Annikki Scheu | **CONSEIL:** Walli Höfinger | **MUSIQUE:** Sue Schlotte | **VIDÉO:** Cédric Larcin | **PRODUCTION:** Rhysom Danz Kollektiv a.s.b.l. | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois

PLAYING GAMES AS A PRACTICE

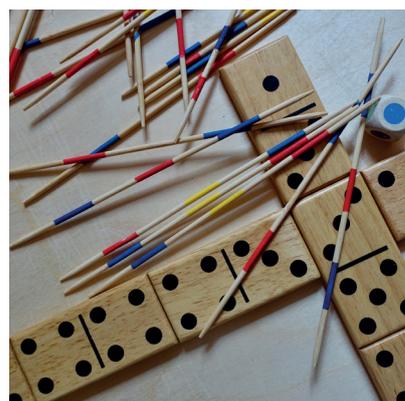
SIMONE MOUSSET

3 NOVEMBRE 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

Dans *Playing Games as a Practice*, Simone Mousset s'intéresse à la façon dont la pratique du jeu peut participer au processus de création. Elle invente des règles, des limitations et des configurations et la partie s'engage, avec toujours plus d'insistance.

Dans cette étape de recherche, elle creuse les questions du sens du jeu, de son utilité, de ce à quoi il peut conduire et des formes qu'il peut prendre pour les participants ou pour les autres. Dans ses pièces, Simone Mousset joue avec les contes, la culture pop, les poèmes et les jeux vidéo pour remettre en question notre position en tant qu'individu dans le monde d'aujourd'hui.

CONCEPT ET CHORÉGRAPHIE: Simone Mousset | **INTERPRÉTATION:** Lewys Holt, Mathis Kleinschnittger, Davide Sportelli | **PARTICIPANTS À LA RECHERCHE:** Amelia Emma Forrest, Raisa Kröger, Michele Meloni, Luke Divall, Lewys Holt, Mathis Kleinschnittger, Davide Sportelli, Raoul Riva | **PRODUCTION:** Simone Mousset Projects a.s.b.l. | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois | **DONATION:** Frida et Steve Krack



© Simone Mousset

DANCE & PLAYS

SIMONE MOUSSET & LARISA FABER

3 DÉCEMBRE 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

La comédienne Larisa Faber et la chorégraphe Simone Mousset ont découvert leur travail mutuel dans le cadre de l'édition 2016 du TalentLAB, mis en place par les Théâtres de la Ville de Luxembourg. L'une était dans la section Théâtre, l'autre dans la section Danse. Suite à cette rencontre, elles décident d'explorer ensemble les relations possibles entre le texte, la voix, le théâtre et le mouvement, la danse, le corps abstrait.

En se plongeant dans l'univers et le processus créatif de l'une et l'autre, elles recherchent et questionnent la possibilité d'un vocabulaire artistique commun entre une danseuse-chorégraphe et une actrice-écrivaine.

CONCEPT ET INTERPRÉTATION: Simone Mousset, Larisa Faber | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois

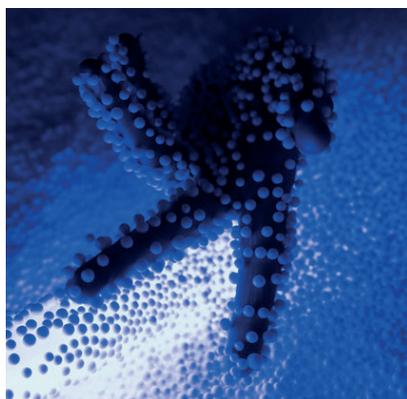


© Larisa Faber

TEXTUREBODY / BODYTEXTURE

ELISABETH SCHILLING & MÉLANIE PLANCHARD

3 DÉCEMBRE 2018 - BANANNEFABRIK (LU)



© Martine Pinnel

Cette recherche rend hommage au sens du toucher. L'expérience tactile du monde permet d'établir des liens et de développer un sentiment d'appartenance aux lieux ou aux êtres à travers l'affect qu'elle suscite. Ce projet interroge le lien entre les matériaux et le corps à travers le mouvement. Pour le 3 du TROIS, les deux artistes proposent une exposition sensorielle ainsi qu'une performance qui l'accompagne.

Ce projet de recherche préfigure la nouvelle pièce d'Elisabeth Schilling, qui portera le même nom, et dont la première est prévue en avril 2019 au Cercle Cité.

CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION : Elisabeth Schilling | DRAMATURGIE : Moritz Gansen | DESIGN : Mélanie Planchard | CURATRICE : Simone Stewart | ASSISTANCE À LA PRODUCTION : Johanna Schmitt | CONSEIL À LA RECHERCHE DE FINANCEMENT : Kit Denison | PRODUCTION : Making Dances a.s.b.l. | SOUTIENS FINANCIERS ET PARTENAIRES : Arbeitsplatz Wien, Hariko Luxembourg, Koli Residency Helsinki, Ministère de la Culture luxembourgeois, Silvio und Waltraut dell' Antonio Foundation Wittlich, TROIS C-L, WU ArtSpace Sjønevad, ZSenne Art Lab

CHATS ET KALACHNIKOV

SANDY FLINTO & PIERRICK GROBÉTY

3 DÉCEMBRE 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

Sandy Flinto et Pierrick Grobéty ne sont plus inconnus au TROIS C-L et on connaît leur goût pour le croisement des disciplines ! Pour cette recherche, ils ont travaillé avec le danseur-chorégraphe Stefano Spinelli. Dans ce projet, ils cherchent à nourrir un langage artistique et chorégraphique dont l'absurde serait la source intrinsèque. De leurs recherches naît un répertoire de mouvements « illogiques » : des mouvements dont on ne comprend pas la racine, ni la trajectoire, ni la suite, et dont on ne comprend pas la raison du changement de rythme, ni celle du changement d'état. C'est à partir de cette recherche qu'a été développée leur prochaine pièce, *Vanitas. Live fast, never digest*, portant sur la conscience irritante d'être mortel. La première aura lieu en mars 2019 au centre culturel Kulturfabrik à Esch-sur-Alzette.

DIRECTION ARTISTIQUE : Sandy Flinto | RECHERCHE SONORE : Pierrick Grobéty | DRAMATURGIE : Daniel Marinangeli | CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION : Stefano Spinelli | SOUTIENS FINANCIERS : TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois



© Sandy Flinto

AIDES À L'ÉMERGENCE

CONTINUOUS FILE

ANNICK SCHADECK

DU 19 AU 22 AVRIL 2018 - BANANNEFABRIK (LU)



© Bohumil Kostohmiz

Quels sont nos liens avec l'espace et le temps ? Et à l'intérieur de cette relation, quelle place est consacrée à l'expérience propre qui nous est accordée ? *Continuous file* s'interroge sur la nature de « l'entre-deux choses ». Associant les deux éléments que sont le mouvement et le son, *Continuous file* fait place à un troisième composant, imaginaire ou invisible, en vue de remettre en question la permanence et le changement, l'identité et la différence.

CONCEPT : Annick Schadeck | CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION : Annick Schadeck & Teresa Lucia Forstreuter | COLLABORATION ARTISTIQUE ET COSTUMES : Michèle Tonteling | CONSEIL ARTISTIQUE : Camille Mutel | CRÉATION MUSICALE : Timo Vollbrecht, Keisuke Matsuno | CRÉATION LUMIÈRES : Nina Schaeffer | AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE : Fondation Indépendance | CRÉATION FINANCIÉE : dans le cadre du volume 5 du programme « Les Émergences » du TROIS C-L

!MAKi!?

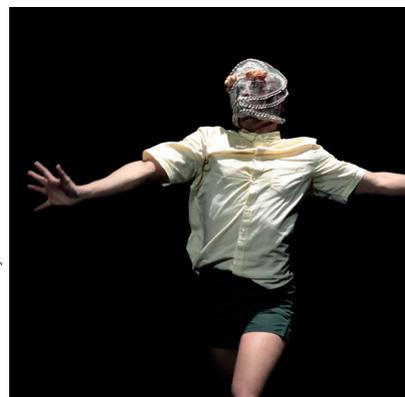
GEORGES MAIKEL PIRES MONTEIRO

DU 19 AU 22 AVRIL 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

« Je ne le sens pas. Je pose la main sur ma poitrine. J'ai l'image d'une fleur noire en bouton au fond de moi. Quand je me lève pour m'exprimer, cette plante en floraison aspire mon courage et se referme. Le sol se dérobe sous mes pieds et je suis en chute libre sans pouvoir me rattraper. Et pourtant, avant de prendre la parole, j'étais confiant sur un sol stable. Je le sais bien... Tu es un manque, mais quelle est ta raison d'être ? »

Un manque de confiance, Maki et son passé sont au cœur de cette création, jouant sur la pluridisciplinarité (musique, danse, vidéo) pour guider le public durant ce long voyage

CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION : Georges Maikel Pires Monteiro | CONSEIL ARTISTIQUE : Camille Mutel | COMPOSITION MUSICALE : Eric G Foy | VOIX ET CHANT : Edson Pires Domingos | MIXAGE ET MASTERING : Damiano Picci | CRÉATION VIDÉO : Georges Maikel Pires Monteiro, Edson Pires Domingos | CAST : Alcména Pires Ramos (Mère), Vanine Pires Domingos (Grand-mère), Bryan Pires Monteiro (Père), Guivan Ramos Pires (Maki du passé), Amélie Thill, Elena Legras et Solène Houyoux (figurantes) | CRÉATION LUMIÈRES : Nina Schaeffer | CRÉATION FINANCÉE : dans le cadre du volume 5 du programme « Les Émergences » du TROIS C-L



© Bohumil Kostohryz

SOUL-SCAPES

TANIA SOUBRY & CATHERINE ELSÉN

DU 19 AU 22 AVRIL 2018 - BANANNEFABRIK (LU)

Soul-scapes est une polyphonie des diverses couleurs de l'âme. Dans ce duo, chacune est le maître de cérémonie de l'autre. Elles créent un univers sonore propre à leur danse entremêlant le souffle, la voix et le mouvement. Un mandala émerge, reliant l'individu au collectif, à l'anima mundi et au cosmos. En immergeant le public dans une alchimie mythique, ce duo donne à voir un monde multicouche, allant du sublime au surréaliste, du mystique au « cyborg ». La musique rayonne à travers leurs mouvements et la danse est amplifiée par leurs voix.

DIRECTION : Tania Soubry | CONCEPT, CHORÉGRAPHIE, MUSIQUE ET INTERPRÉTATION : Tania Soubry & Catherine Elsen | CONSEIL ARTISTIQUE : Camille Mutel | DRAMATURGIE : Martin Hargreaves | TECHNIQUE VOCALE : Emanuela Lazzarini (Roy Hart Theatre) | COSTUMES : Michèle Tonteling | ASSISTANCE TECHNOLOGIE MUSICALE : Petrit Jung | CRÉATION LUMIÈRES : Nina Schaeffer | AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE : Fondation Indépendance | SPONSOR : Stagemusic | CRÉATION FINANCÉE : dans le cadre du volume 5 du programme « Les Émergences » du TROIS C-L



© Bohumil Kostohryz

MEKTOUB ?

MARIA CIPRIANO & KATIA BENBELKACEM

DU 19 AU 22 AVRIL 2018 - BANANNEFABRIK (LU)



© Bohumil Kostohryz

La Nature est un ordre harmonieux où chaque chose est à sa place. Mais vivons-nous encore dans un état de nature face à cette réalité violente ? L'homme ne ferait-il qu'obéir à un instinct primitif qu'il aurait hérité de l'animal ? Cet instinct de survie si naturel nous a conduit à adopter des comportements agressifs, à détruire notre environnement et à nous reproduire de manière exponentielle. N'est-ce pas contre-nature alors ?

Mektoub ? est une danse conflictuelle dans laquelle deux interprètes s'interrogent sur la maternité au sein d'un système à bout de souffle.

CHORÉGRAPHIE : Maria Cipriano, assistée de Katia Benbelkacem | INTERPRÉTATION : Maria Cipriano & Katia Benbelkacem | CRÉATION VIDÉO : Chloé Dupeyrat, Turtle Max production | CONSEIL ARTISTIQUE : Camille Mutel | CRÉATION LUMIÈRES : Nina Schaeffer | CRÉATION FINANCÉE : dans le cadre du volume 5 du programme « Les Émergences » du TROIS C-L

UNDO...

EMANUELA IACOPINI

LE 2 AVRIL 2018 À LA TUCHFABRIK TRIER

Chaque corps a une histoire à dévoiler : considéré comme l'archive de sa propre histoire, le corps d'une personne peut respectivement bouger/ne pas bouger. Fascinées par la création du mouvement à partir d'un point de vue organique, les danseuses ont retravaillé dans *Undo* sur des formes, qui ont été imprimées sur leurs corps pendant des générations de pratiques chorégraphiques, pour en arriver à un espace expansif propre à la génération du mouvement en syntonie avec les besoins de la pensée contemporaine. L'exploration passe « de la tête aux pieds, de devant à derrière, de l'intérieur à l'extérieur » par le réseau fascial du tissu conjonctif tel un générateur de mouvement indépendant. Dans *Undo*, les danseuses réinterprètent avec délicatesse leur mémoire collective pour se laisser plonger dans le moment présent.

CONCEPT: Emanuela Iacopini, Hannah Ma, Rajivan Ayyappan | **DIRECTION:** Emanuela Iacopini | **CHORÉGRAPHIE:** Hannah Ma, Emanuela Iacopini | **CRÉATION SONORE:** Rajivan Ayyappan | **CRÉATION COSTUMES:** Michèle Tonteling | **INTERPRÉTATION:** Annick Putz, Hannah Ma, Odile Seitz, Tania Soubry | **COPRODUCTION:** Théâtre National du Luxembourg, Tuchfabrick Trier, VEDANZA a.s.b.l. | **SOUTIENS FINANCIERS:** TROIS C-L, Ministère de la Culture luxembourgeois

2 | AIDES À LA CRÉATION ALLOUÉES EN 2018 POUR DES PROJETS CHORÉGRAPHIQUES 2019

Le dispositif d'aide à la création chorégraphique est mis en place par le TROIS C-L en réponse à sa mission de soutenir la création chorégraphique luxembourgeoise.

Il a pour objectif de soutenir la création chorégraphique indépendante constituant une plus-value pour le patrimoine culturel luxembourgeois. Il prévoit quatre types d'aide qui ont vocation à répondre d'une manière adaptée aux besoins d'artistes émergents aussi bien que d'équipes ayant atteint une maturité artistique. Les quatre aides sont : aide à la création, aide à la reprise de création, aide à la recherche, aide à la création émergente.

La procédure d'aide à la création chorégraphique s'adresse à des équipes artistiques installées sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg et faisant preuve d'un engagement dans la scène artistique et culturelle nationale. L'aide à la création est une aide ponctuelle, attribuée pour un projet de création spécifique relevant du domaine du spectacle vivant ou de la vidéo-danse. Les aides sont destinées aux équipes qui, d'une part, développent une démarche originale sur le plan de l'écriture chorégraphique et, d'autre part, ont atteint, ou sont susceptibles d'atteindre une envergure internationale.

L'objectif de l'aide à la création émergente, introduite en 2015, est de mettre en valeur les signatures chorégraphiques en devenir dans le paysage artistique au Luxembourg, tout en créant des ponts entre les jeunes créateurs et le grand public.

Un comité de sélection composé de personnes expertes, issues du secteur culturel national et international, est adjoint au conseil d'administration du TROIS C-L et chargé de lui présenter des recommandations en vue de la répartition des aides.

En 2018, le comité de sélection était composé des personnes suivantes :

Raymond WEBER	Président du jury
Christiane EIFFES	Vice-présidente du TROIS C-L
Adriana ALMEIDA PEES	Responsable du pôle danse du Théâtre de Freiburg en Allemagne
Pasquale NOCERA	Chargé de développement des missions du CCN Ballet de l'Opéra national du Rhin
Jérôme KONEN	Directeur du Centre Culturel Kinneksbond, Mamer

Les aides allouées en 2018 sont destinées à des projets dont la première intervient en 2019.

PROJETS SOUTENUS

DEMANDES SOUMISES AU TROIS C-L	DOSSIERS SOUMIS	DOSSIERS SOUTENUS	BUDGET
1 ^{er} appel à créations	11	8	74.750€
2 ^{ème} appel à créations	11	4	25.000€
TOTAL	22	12	99.750 €

1^{ER} APPEL À CRÉATIONS, PROJETS SOUTENUS

PROJET	PORTEUR DE PROJET	TYPE	ACCORDÉ
JCvideo1	Jill Crovisier	Recherche	5.000€
PROJET K	Jennifer Gohier	Recherche	5.000€
24fps	Catarina Barbosa, Baptiste Hilbert	Recherche	5.000€
DANCES OF THE FUTURE	Anne-Mareike Hess	Recherche	5.000€
The ephemeral life of an octopus	Lea Tirabasso	Création	16.000€
Nussknacker - Das Fest	Hannah Ma (avec Jill Crovisier, Sergio Mel, Giovanni Zazzera)	Reprise	8.750€
Vanitas. Live fast, never digest	Stefano Spinelli (avec Sandy Flinto)	Création	10.000€
The passion of Andrea 2	Simone Mousset	Création	20.000€
TOTAL			74.750 €

2^E APPEL À CRÉATIONS, PROJETS SOUTENUS

PROJET	PORTEUR DE PROJET	TYPE	ACCORDÉ
TextureBodyTexture	Elisabeth Schilling	Création	5.000€
Until you fall	Giovanni Zazzera	Création	10.000€
Mister Perfect	George Maikel Pires Monteiro	Recherche	5.000€
Brave (K)New Rave	Tania Soubry	Recherche	5.000€
TOTAL			25.000 €

3 | RÉSIDENCES D'ARTISTES AU TROIS C-L

Le TROIS C-L accueille durant l'année des artistes en résidence dans ses studios à la Banannefabrik. Ces résidences se font soit dans le cadre de programmes d'échange mis en place avec ses partenaires à l'étranger, soit dans le cadre de créations chorégraphiques soutenues par le centre.

Cie Laura Arendt
Laboration Art Company (FR)

Echange de résidence avec le Fort de Bruissin (FR)
Du 12 au 17 février

Lucie Guin & Francis Albiero (FR)

Résidence de création pour *LA PRINCESSE ELLE T'EMMERDE*
Du 26 février au 3 mars

Maria Cipriano (LU)

Résidence de création *Mektoub?*
Du 26 février au 1^{er} mars
Du 4 au 10 mars
Du 18 au 31 mars
Le 1^{er} avril
Du 4 au 8 avril

Jill Crovisier (LU)

Résidence de création *SIEBEN*
Du 4 au 18 janvier
Du 24 au 28 février
Du 7 mai au 1^{er} juin
Du 27 août au 14 septembre
Du 5 au 22 novembre

Sandy Flinto
& Pierrick Grobéty (LU/SZ)

Résidence de création *Vanitas, live fast never digest*
Du 20 au 25 janvier
Du 14 au 23 février
Les 22 et 23 octobre
Reprise *ART.13*
Le 9 décembre

Jennifer Gohier
& Grégory Beaumont (FR/LU)

Résidence de création *ING&OUT*
Le 20 février
Le 24 mars
Du 11 au 16 juin
Du 4 au 9 juillet
Du 4 au 7 septembre
Du 11 au 14 septembre

Anne-Mareike Hess (LU)

Résidence de création *Warrior*
Du 19 novembre au 1^{er} décembre

Yuko Kominami (JA)

Résidence de création *Iwa-kagami*
Du 4 au 16 octobre
Les 16 et 17 novembre

Cie Kopta Bunz (LU)

Résidence de création *Fenrir, de Risewollef*
Du 5 au 15 janvier

Georges Maikel
Pires Monteiro (LU)

Résidence de création pour *!MAK!?!*
Du 19 au 23 février
Le 4 mars
Les 26, 27 et 30 mars
Du 4 au 7 avril
Résidence de recherche *Mister Perfect*
Du 13 au 15 novembre
Du 17 au 19 décembre

Rhiannon Morgan (LU)

Résidence de recherche *AdH(A)rA*
Du 1^{er} au 20 mars
Du 26 au 31 mars
Du 30 avril au 6 mai
Du 18 juin au 1^{er} juillet

Simone Mousset (LU)	Résidence de recherche <i>Dance Plays</i> Les 23 mai, 29 et 30 juin
Annick Schadeck (LU)	Résidence de création <i>Continuous file</i> Du 22 janvier au 2 février Du 4 au 18 février Du 5 au 9 mars
Elisabeth Schilling (DE)	Résidence de recherche <i>TextureBodyTexture</i> Du 12 au 30 novembre Résidence de création <i>TextureBodyTexture</i> Du 10 au 14 décembre
Tania Soubry (LU)	Résidence de création <i>Soul-scapes</i> Du 29 janvier au 31 janvier Les 1 ^{er} et 2 février Du 5 au 13 février Du 12 au 23 mars
TanztheaterOnes (KS)	Echange de résidence avec Le SIDance festival Du 18 juin au 3 juillet
Léa Tirabasso (FR)	Résidence de recherche <i>The Ephemeral life of an octopus</i> Du 19 février au 2 mars
Christian Ubl (FR)	Résidence de création <i>Langue de feu et lames de fond</i> Du 25 juin au 6 juillet
Giovanni Zazzera (LU)	Résidence de recherche <i>Exploration sur la chute</i> Du 17 septembre au 1 ^{er} octobre

4 | MISE À DISPOSITION DES STUDIOS DE LA BANANNEFABRIK POUR DES PROJETS ARTISTIQUES

Sarah Baltzinger (FR)	Reprise du solo <i>WHITE BEAST</i> Les 12 et 13 novembre
Catarina Barbosa et Baptiste Hilbert (LU)	Création de la pièce <i>Phoenix</i> pour la Fête des Hauts Fourneaux à Belval Du 12 au 16 juin Plate-forme AWA As We Are Du 4 au 6 mai Du 11 au 13 mai Les 18 et 19 mai Du 23 au 26 mai Du 29 au 31 mai <i>With my eyes</i> Les 4 et 6 octobre Du 24 au 26 octobre
Julie Barthélémy (FR)	Recherche Les 4 et 5 décembre Le 7 décembre
Bernard Baumgarten (LU)	Création pour le CNSMD de Lyon Du 31 décembre au 3 janvier 2019 Création pour le concours de danse international GT/CND Du 29 octobre au 2 novembre
Jill Crovisier (LU)	<i>LOOP</i> – projet video Rotondes Les 28 et 29 décembre <i>The Hidden Garden</i> Le 28 février Du 4 au 7 mars
EDSUN (LU)	Le 28 avril Le 4 mai Le 17 décembre
Modestine Ekete (GM)	Création Danse et musique Les 23, 27 et 30 avril Les 16 et 18 et 21 mai Les 4 et 6 juin Les 16, 18 et 20 juillet
Loïc Faquet (FR)	Préparation du stage de danse contemporaine donné au TROIS C-L Les 31 août et 1 ^{er} septembre Le 7 août Le 9 septembre
Jennifer Gohier et Grégory Beaumont (LU)	<i>SAC à DOS</i> reprise Du 15 au 20 octobre <i>LEAVE ...</i> reprise Les 8 et 9 octobre Le 17 octobre Le 21 octobre
Bohumil Kostohryz (LU/CZ)	Exposition <i>NOW</i> 6 novembre

Hannah Ma (DE)	<p>Reprise <i>SUWAN</i> Les 30 avril et 1^{er} mai Les 21 et 22 mai</p> <p><i>ARENA/ Dieu Monstre</i> Adaption for WANDERER Du 4 au 6 octobre Du 9 au 13 octobre Du 16 au 21 octobre Les 7 et 14 octobre</p>
Mierscher Kulturhaus (LU)	<p>Projet blanContact Le 10 novembre Le 23 novembre</p>
Simone Mousset (LU)	<p>Recherche <i>The passion of Andrea 2</i> Le 10 mai</p>
Alexandre Nadra (FR)	<p>Répétition solo Du 24 au 28 mai</p>
Aifric Ní Chaoimh (IR)	<p>Préparation du stage de danse donné au TROIS C-L Le 14 juillet de 10h30 à 12h</p>
Georges Maikel Pires Monteiro (LU)	<p>Reprise <i>!MAK! !?</i> pour Deux fois danse Le 4 octobre Les 18 et 19 octobre Le 22 octobre</p>
Annick Pütz (LU)	<p>Recherche <i>Das Herzprojekt</i> Le 1^{er} novembre</p>
Pierlot Renelde (LU)	<p>Création <i>Voir la feuille à l'envers</i> Le 11 aout</p>
Elisabeth Schilling (DE)	<p><i>SIXFOLD</i> - film Le 4 juillet</p>
Giovanni Zazzera (LU)	<p>Reprise <i>Flowers grow even in the sand</i> Le 16 janvier</p>

STRUCTURE DE COORDINATION DE LA DANSE CONTEMPORAINE

Le TROIS C-L est l'unique centre chorégraphique au Luxembourg. En établissant des partenariats avec des théâtres, ainsi que des centres et établissements culturels qui promeuvent la danse comme une de leurs missions, il anime de manière informelle le réseau de la danse au Luxembourg. De nombreuses activités et événements consacrés à la danse sont ainsi organisés sur tout le territoire luxembourgeois en coopération avec des structures partenaires. Ceci permet une diffusion des artistes et de leur travail sur le territoire national et la création d'un maillage culturel avec une programmation danse variée.

Sur la base des expériences réalisées avec succès lors de l'année précédente, le TROIS C-L a reconduit et approfondi en 2017 ses collaborations et partenariats avec les structures culturelles du territoire luxembourgeois, telles que le Cercle Cité, le Mierscher Kulturhaus et les Théâtres de la Ville de Luxembourg. D'autres partenariats ont par ailleurs pu être conclus en 2018 avec le Kinneksbond, Centre culturel Mamer, l'association AWA As We Are a.s.b.l., la Confédération Nationale de la Danse au Luxembourg et la THEATER FEDERATION. Une fois encore, les retours d'expérience de ces différents partenariats se sont relevés largement positifs et ont vocation à se poursuivre sur les années à venir.

I | COLLABORATIONS ARTISTIQUES

CERCLE CITÉ : LES ÉMERGENCES VOLUME 5 – PRÉLUDE

11 AVRIL 2018

Le Cercle Cité a, cette année encore, été fidèle au poste au côté du TROIS C-L pour le cinquième volume du programme « *Les Émergences* ». À l'instar des éditions précédentes, les chorégraphes participant à ce volume ont dévoilé un avant-goût de leurs créations lors de la soirée Prélude dans les salons de la ville. La soirée s'est poursuivie par une rencontre des artistes avec le public. Comme en 2017, un stage d'initiation à la danse contemporaine a été proposé par Georges Maikel Pires Monteiro, un des jeunes chorégraphes de cette édition, et Piera Jovic. Ce duo pétillant a invité les débutants comme les initiés à partager un voyage au cœur de la danse contemporaine.



© Bohumil Kosiobnyz & JCDS

AWA AS WE ARE A.S.B.L. – KINNEKSOND, CENTRE CULTUREL MAMER CONFÉDÉRATION NATIONALE DE LA DANSE LUXEMBOURG : PLATE-FORME AWA

DU 2 AU 3 JUIN 2018



© Susana Pereira

2018 a été marquée par la première édition de la plate-forme AWA destinée à la jeune création chorégraphique européenne. Le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, le TROIS C-L, l'association AWA – As We Are et la Confédération nationale de la Danse Luxembourg se sont associés pour proposer un weekend entier consacré à la danse. Plonger le public dans les univers de jeunes artistes internationaux et créer des passerelles entre amateurs et professionnels de la danse étaient les objectifs de cette manifestation. Une gamme de stages de danse pour tout public et professionnels, ainsi qu'une soirée de spectacles et un moment d'échanges informels avec les artistes invités, ont également été proposés au grand public au TROIS C-L et au Kinneksbond.

Après le succès de ce coup d'essai en 2018, les partenaires de l'événement ont d'ailleurs envisagé une seconde édition pour 2020.

MIERSCHER KULTURHAUS : RÉSIDENCE D'HIVER & DEUX FOIS DANCE

RÉSIDENCE D'HIVER

Depuis 2008, le TROIS C-L entretient une collaboration avec le Mierscher Kulturhaus qui propose des résidences à un(e) chorégraphe dans le cadre d'un projet de recherche ou pour la création d'une pièce.

Ainsi du 18 décembre 2017 au 3 janvier 2018, c'est la chorégraphe Jill Crovisier qui a bénéficié d'une résidence de création dans le cadre de ce partenariat. Cette résidence lui a permis de poursuivre la création de sa pièce *SIEBEN*.



© Vanvra Kandaurov

DEUX FOIS DANCE

25 OCTOBRE 2018

Organisée par le Mierscher Kulturhaus, avec la complicité du TROIS C-L, cette soirée partagée est revenue en octobre 2018 pour une quatrième édition.

Cet événement a permis au public de (re)découvrir la création du jeune chorégraphe Georges Maikel Pires Monteiro intitulée *!MAKI?!*, issue du programme « Les Émergences » de l'année, ainsi qu'une création autour de Migration/Immigration signée par Jennifer Gohier et Grégory Beaumont : *LEAVE...*



© Bohumil Kostohnyz

LES THÉÂTRES DE LA VILLE DE LUXEMBOURG – TALENTLAB

DU 24 MAI AU 3 JUIN 2018



© Boshua

En 2018, le TROIS C-L a poursuivi son partenariat avec les Théâtres de la Ville de Luxembourg dans le cadre du TalentLAB, un programme d'accompagnement et de soutien à de jeunes talents artistiques. La première édition a eu lieu durant la saison 2015/2016 en collaboration avec le Théâtre du Centaure ; le TROIS C-L a rejoint ce projet en 2017.

Le TalentLAB est avant tout un laboratoire, une plate-forme d'échange où dialogue, formation et recherche sont au premier plan. Au cours des dix jours du TalentLAB, les jeunes artistes porteurs de projet ont la possibilité de développer des maquettes sous le regard bienveillant et expert d'artistes confirmés et repérés parmi les collaborateurs internationaux de longue date des Théâtres de la Ville, choisis spécialement pour cette mission de parrainage. En 2018, les parrains du volet « danse » étaient Gabriela Carrizo et Franck Chartier, chorégraphes de la Peeping Tom Company.

L'édition 2018 du TalentLAB comprenait les volets théâtre, danse et opéra. Pour le volet Danse, les Théâtres de la Ville se sont associés au TROIS C-L principalement au niveau de la communication et la diffusion de l'appel à projet auprès des chorégraphes du Luxembourg et de la Grande Région.

De même, il était membre du comité de sélection pour choisir les chorégraphes retenus pour le volet « danse » du TalentLAB 2018. Les deux chorégraphes sélectionnés étaient Sarah Baltzinger (*WHAT DOES NOT BELONG TO US*) et Nir de Volff (*Lost*). Ils ont présenté leurs maquettes le 1^{er} juin 2018 au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg

THEATER FEDERATIOUN : LANCEMENT DE LA SAISON THÉÂTRALE & CLASSES DE LA GRANDE RÉGION

LANCEMENT DE LA SAISON THÉÂTRALE

15 SEPTEMBRE, GRAND-RUE, LUXEMBOURG-VILLE

La THEATER FEDERATIOUN, dont le TROIS C-L est un membre actif, a organisé le lancement de la nouvelle saison théâtrale et chorégraphique 2018/19. Le spectacle vivant marquait son grand retour sur les pavés de la ville de Luxembourg car la THEATER FEDERATIOUN proposait à tous de flâner au gré des stands en accès libre tout au long de la Grand-Rue. Le TROIS C-L était présent à ce rendez-vous et a pu présenter au grand public son programme d'activités pour 2018 (3 du TROIS, première et créations, stages et cours pour le public amateur)



© TROIS C-L

LES CLASSES DE LA GRANDE RÉGION

DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2018

Les classes de la Grande Région forment un programme de formation continue transfrontalière, qui a été impulsé par le NEST – CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est et la THEATER FEDERATIOUN. En collaboration avec le TROIS C-L, l'INECC Mission Voix Lorraine et l'Institut Européen du Chant Choral Luxembourg, ce nouveau parcours de formation privilégie l'apprentissage et le renouvellement de techniques du corps et de la voix. Il s'adresse aux artistes interprètes issus du théâtre et de la danse, professionnels ou en voie de professionnalisation, permanents ou indépendants, de la Grande Région.

De septembre à décembre 2018, ce programme proposait deux sessions à la Bananefabrik à Luxembourg-Ville :

- une classe hebdomadaire de pratique corporelle par le « *Body-Mind Centering* » assurée par la chorégraphe luxembourgeoise Annick Pütz
- un workshop intitulé « *The voice is the muscle of the soul* » avec Christiane Hemmelsheim du Roy Hart Theatre



© Annick Pütz

Ce partenariat est un véritable succès, tant du côté des organisateurs que des participants. Le programme se poursuivra donc sur l'année 2019 avec différentes pistes de développement possible.

CENTRE DE FORMATION CONTINUE

1 | CLASSES PROFESSIONNELLES

CLASSES PROFESSIONNELLES QUOTIDIENNES

Le TROIS C-L donne la possibilité aux professionnels et pré-professionnels de la danse de participer à des classes gratuitement.

Ces classes permettent aux danseurs de profiter d'une mise en forme quotidienne et d'acquérir une expérience variée en travaillant, chaque semaine, avec un chorégraphe différent. Ce sont des artistes proches du TROIS C-L ou bénéficiant d'une résidence artistique à la Banannefabrik qui en assurent le déroulement.

En 2018, les intervenants des classes professionnelles étaient :

- Gino Abet
- Francis Albiero
- Laura Arend
- Sarah Baltzinger
- Catarina Barbosa
- Katia Benbelkacem
- Jill Crovisier
- Youri De Gussem
- Dimitri Domojiov
- Stefano Fardelli
- Jennifer Gohier
- Lucile Guin
- Andrea Hackl
- Baptiste Hilbert
- Alex Kyriakoulis / La Verità Dance Company
- Alexandre Nadra
- Aifric Ni Chaoimh
- Luna Paese
- Mylena Leclercq
- Rhiannon Morgan
- Georges Maikel Pires Monteiro
- Annick Schadeck
- Elisabeth Schilling
- Anu Sistonen
- TanztheatreOnes – Won Kim / Junhyeong Pak / Sang-Ruly Han / Minsoek Kim
- Dana Terracina
- Christian Ubl
- Jean-Guillaume Weis

MASTER CLASS AVEC TUAN LY

DU 5 AU 9 FÉVRIER 2018

Dans cet atelier, les participants ont exploré les moyens de développer et de connecter la spontanéité et la vivacité d'esprit dans la performance. Au moyen de divers jeux et exercices tirés de pratiques du théâtre physique, ils ont étudié différents états d'engagement en tant qu'individus au sein d'un ensemble et ont vu comment appliquer cela à la pratique de la danse. Les jeux choisis visaient à engager de multiples domaines de l'éventail des capacités de l'interprète.

Les journées commençaient par un cours du matin ; pour se réveiller et se réchauffer complètement. Démarrant par l'improvisation guidée, Tuan Ly cherchait à ouvrir l'espace pour se connecter aux sens individuels de la composition, de l'articulation et de la conscience somatique, cela était suivi par des phrases et des combinaisons plus structurées, physiquement stimulantes et dynamiques.

À travers les jeux, les participants ont porté une attention particulière au sentiment d'échec, en développant une compréhension plus profonde de ce que cela signifie et une manière de l'utiliser comme catalyseur pour la créativité, la joie et la motivation.



© Thu Ly

MASTER CLASS AVEC GAËTAN BOSCHINI

DU 12 AU 16 MARS 2018



© Frédéric Rouverand

La Master Class de Gaëtan Boschini débutait par une classe professionnelle, comprenant des exercices techniques et d'improvisation, et se poursuivait par un atelier, mêlant partnering, improvisation et création chorégraphique.

L'atelier était basé sur la créativité et pouvait prendre différentes directions en fonction du groupe. Les fondamentaux de l'improvisation (seuls ou à plusieurs) ont été abordés, ainsi que l'axe sur la conscience du corps et des éléments qui nous entourent.

La découverte de la Théâtralité du Mouvement à travers de multiples processus de création de solo, duo et groupe a été amorcée et les participants ont pu sortir de cette semaine avec des outils supplémentaires à utiliser dans leur vie de danseur pendant les futurs stages, créations et auditions qu'ils feront.

MASTER CLASS AVEC ANNE-MAREIKE HESS ET THOMAS SCHAUPP

DU 25 MAI AU 1^{ER} JUIN 2018

La Masterclass « *Doing Choreography - Reflections in theory and practice* » a permis aux jeunes chorégraphes d'approfondir leur compréhension sur leur propre pratique artistique et leur intérêt à travailler avec la chorégraphie. La chorégraphe Anne-Mareike Hess et le dramaturge Thomas Schaupp les ont guidés à travers un certain nombre de thèmes liés à la pratique artistique et à la profession de chorégraphe, en leur donnant des outils pratiques, en facilitant l'espace d'expérimentation, en encourageant un échange critique entre les participants et en nourrissant les discussions. Chaque jour était composé d'une partie théorique et d'une partie pratique, étroitement liées l'une à l'autre et se concentrant sur :

Pourquoi la chorégraphie et quelles sont les possibilités et les limites de ce médium ?
Comment puis-je me contextualiser dans le domaine de l'art ?
Comment développer une idée et un concept ?
Comment formuler ma demande ?
Comment faire de la recherche ?
Comment profiter des outils critiques et dramaturgiques ?



© Anne-Mareike Hess

Pour la première édition d'AWA – AS WE ARE, plate-forme européenne pour la jeune création chorégraphique au Grand-Duché une gamme de stage à destination des professionnels a été proposée.

ANTÓNIO CABRITA & SÃO CASTRO

LE 2 JUIN 2018

António Cabrita et São Castro, co-fondateurs du projet ACSC et co-directeurs artistiques de la Companhia Paulo Ribeiro, proposaient dans ce stage une réflexion sur la manière, abstraite ou concrète, de traduire une idée à travers le corps. Le cycle infini de la transformation du mouvement en mouvement de pensée est au cœur de cette approche. Dans cet exercice, une attention toute particulière était apportée au langage corporel de chaque participant. Les possibilités qui en découlaient permettaient alors d'explorer la relation entre la forme et le ressenti, ainsi que la dichotomie entre le processus intuitif et rationnel dans la création du mouvement.



© Susana Pereira

BRIGEL GJOKA, ARTS FACTORY INTERNATIONAL

LE 2 JUIN 2018



© Francesco Pierantoni

Brigel Gjoka fut un collaborateur proche du chorégraphe William Forsythe. Membre de la William Forsythe Company durant de longues années, celui-ci proposait dans son stage d'aborder la thématique et le matériel chorégraphique de la pièce *DUO2015*, signé par cet artiste réputé. Il souhaitait partager l'expérience chorégraphique, acquise durant la création de cette pièce au côté de Riley Watts, sur la manière de créer un dialogue entre les individus à travers l'écoute de l'autre et le non-respect des codes. Au cours d'un travail progressif, les participants ont exploré et découvert le nombre infini de connexions existantes au sein d'un groupe.

JAMES FINNEMORE, REMPLACÉ PAR MARGARIDA BELO COSTA

LE 3 JUIN 2018

Ce stage, initialement prévu avec James Finnemore, a été donné par la danseuse et chorégraphe portugaise Margarida Belo Costa, interprète d'António Cabrita et São Castro dans la pièce *Rule of Thirds*.



© Danilo Moroni

EDUARDO TORROJA, COMPAGNIE ULTIMA VEZ

LE 3 JUIN 2018



© Danny Willems

Complice, danseur et assistant chorégraphique de Wim Vandekeybus pendant de nombreuses années, Eduardo Torroja proposait un stage axé sur le vocabulaire du répertoire de la Compagnie Ultima Vez, dirigée par ce grand maître de la scène chorégraphique belge. Eduardo Torroja invitait les participants à se plonger dans le processus de création de la compagnie. Au cours du stage, il était question d'explorer ces différentes étapes via l'improvisation, le travail au sol, la danse contact, le travail en groupe et la manipulation d'objet. Pour ce faire, les exercices proposés s'appuyaient sur la tension, l'instinct, le chaos, la sensualité, le risque, la confiance, la protection, la dépendance, le pouvoir, la stratégie, la neutralité et les extrêmes physiques.

LIEU DE MÉDIATION CULTURELLE ET DE SENSIBILISATION

1 | LE 3 DU TROIS

LE 3 DE CHAQUE MOIS - 19H - BANNANEFABRIK

Depuis le 3 octobre 2011, le TROIS C-L invite le public à découvrir, échanger ressentir, s'ouvrir, grandir, apprendre, rire, libérer son imagination en côtoyant des créateurs et en se laissant surprendre par la programmation artistique résolument pluridisciplinaire et ouverte sur toutes les formes d'art : danse, arts visuels, arts plastiques, vidéo, musique, arts numériques, installations etc. Toutes axées autour de la danse, les propositions se déclinent ensuite sous forme de performances, spectacles, conférences, expositions ou projections. Pour le public, c'est une occasion unique de découvrir l'univers chorégraphique sous différents horizons et de partager des temps d'échange avec les artistes invités.

Le « 3 du TROIS » est un évènement culturel hors cadre, optant pour un format atypique incitant à la curiosité et aspirant délibérément à sortir des sentiers battus. Semblable à un laboratoire de recherche, le « 3 du TROIS » accueille des artistes (danseurs, chorégraphes, plasticiens, vidéastes ou autres) présentant des projets en lien avec le mouvement, qu'il s'agisse de projets dansés ou non. En revanche, ils poursuivent tous des démarches artistiques singulières, à travers lesquelles ils tentent de questionner ou de repenser la société et l'art chorégraphique. En puisant leurs inspirations dans la texture du corps, de l'esprit, du temps et de l'image, ils brouillent les frontières entre les arts.

Depuis 2016, le « 3 du TROIS » répond à une thématique artistique, afin d'accompagner le public dans sa lecture des œuvres montrées.

Par ailleurs, quatre « éditions spéciales » sont comptabilisées pour l'année 2018. Ce format a été récemment introduit dans la communication du TROIS C-L à l'attention du public de l'évènement. Ce label signifie que la programmation comprend une sortie de création (dont la première est accueillie dans le cadre d'un « 3 du TROIS ») et/ou des œuvres artistiques finalisées, ayant dépassé le stade de work in progress. Il induit ainsi la mise en place exceptionnelle d'une billetterie, alors accessible via le site internet du TROIS C-L.

JANVIER - MIGRATION / IMMIGRATION (ÉDITION SPÉCIALE)

DANSE

GRÉGORY BEAUMONT & JENNIFER GOHIER (FR)/
ARTEZIA A.S.B.L. (LU), *LEAVE...*

SANDY FLINTO & PIERRICK GROBÉTY (LU/CH)/
ALWA AS WE ARE A.S.B.L. (LU), *ART. 13*

VIDÉO

JEAN-LOUIS SCHULLER (LU), *CHUNG KING DREAM*

EXPOSITION

FRÉDÉRIQUE BUCK & SVEN BECKER (LU), *I'M NOT A REFUGEE*

L'année 2018 a débuté par une soirée thématique ! Chorégraphes, musiciens, metteurs en scène, cinéastes et photographes du Luxembourg se sont interrogés sur le dyptique « *Migration / Immigration* », représentant un sujet brûlant et central dans la société actuelle. Ainsi, deux pièces chorégraphiques, *Art. 13* et *LEAVE...*, ont fêté leur première dans le cadre de cette soirée. Le programme a également invité à découvrir *Chung King Dream* du réalisateur Jean-Louis Schuller, œuvre prêtée par le MUDAM, et une série photographique liée au mouvement citoyen « *I'm not a refugee* », initiée par Frédérique Buck au Luxembourg.



© Bohumil Kostohryz

FÉVRIER - MÉTAMORPHOSES

DANSE ALKISTIS DIMECH (UK), *PASSAGES THROUGH THE SKIN*

MUSIQUE KEVIN MUHLEN & ANGELO MANGINI (LU),
AWAY FROM THAT LINE, IN TOWARD THE EARTH

INSTALLATION GAST BOUSCHET & NADINE HILBERT (LU), *POISON ORACLE*
KATIE POLLARD (LU), *THE HOST*

En février, la Banannefabrik a été investie, par un collectif de musiciens, plasticiens, danseuse et vidéastes qui ont embarqué le public dans une aventure artistique « grandeur nature » intitulée *Open are all ways beyond the boundaries of the heart*. Ici, danse sabbatique, musique live envoûtante et installation artistique englobante fusionnent afin de créer une nuit éclairée en rouge primal. En partenariat avec le CASINO Luxembourg, ce projet pluridisciplinaire a éveillé tous les sens.

© Bouschet & Hilbert



MARS - DUOS ET QUATUORS

DANSE LÉA TIRABASSO (FR) / LIPSTICK TRACES A.S.B.L. (LU),
THE EPHEMERAL LIFE OF AN OCTOPUS
LUCILE GUIN & FRANCIS ALBIERO (FR) / COMPAGNIE FLEX,
LA PRINCESSE ELLE T'EMMERDE
LAURA AREND (FR) / LABORATION ART COMPANY, *ANNA*

EXPOSITION LYNN THEISEN (LU), *MOVING SHAPES*

© Danilo Moroni



En mars, le 3 du TROIS a accueilli des *work in progress* au nombre pair ! Le public a ainsi retrouvé Léa Tirabasso avec une nouvelle recherche chorégraphique qui questionne la division entre corps et esprit. Le duo, composé de l'artiste chorégraphique Lucile Guin et du clown Francis Albiero, a exploré à leur façon la monstruosité dans leur dernière création. Enfin, dans sa pièce *Anna*, Laura Arend, accompagnée par la danseuse Fanny Sage au plateau, a rendu hommage à la féminité à travers le destin de cinq femmes oubliées de l'histoire allemande.

Par ailleurs, la jeune artiste luxembourgeoise Lynn Theisen a exposé pour la première fois une série photographique à la Banannefabrik.

AVRIL - TÉMOIGNAGE

DANSE VALERIE REDING (LU), *WILD CHILD*
YOURI DE GUSSEM (BE) / COMPAGNIE ZEMIATA,
MOI, VOYAGEUR DE RÊVE

VIDÉO HEDDY MAALEM, *À L'ÉTRANGER*

Ce 3 du TROIS était placé sous le signe de témoignages artistiques divers et variés. Valérie Reding, performeuse luxembourgeoise basée à Zurich, a ouvert la danse avec *Wild Child*, qui traite du désir entre deux êtres, en s'inspirant de son expérience personnelle en tant que personne dite « asexuelle ». Puis, Heddy Maalem, artiste chorégraphique franco-algérien, a livré en images une série de portraits de huit danseurs avec lesquels il a aimé collaborer dans le passé. Chaque rencontre représente alors pour lui un souvenir et une amitié forte. Enfin, dans son solo *Moi, voyageur de rêve*, le chorégraphe belge Youri de Gussem rendra hommage à son « dedo », c'est-à-dire son grand-père. Cette pièce fait le récit de son périple d'immigré macédonien en quête d'une vie, dans laquelle choisir son propre chemin est possible. Youri de Gussem propose ainsi un regard humain et touchant sur la migration à travers l'expérience de son grand-père.

© Lukas Beyeler



MAI - ÉMOTIONS (ÉDITION SPÉCIALE)

DANSE VALTTERI RAEKALLIO / RAEKALLIO CORP. (FIN), *REHEARSAL ON LOVE*
JESÚS RUBIO GAMO (ES), *NOW, BEFORE WE GET TOO OLD*

EXPOSITION LYCÉE DES ARTS ET MÉTIERS & ANNE-MAREIKE HESS (LU),
MIT HÄNDEN UND FÜSSEN ERZÄHLEN

Ce 3 du TROIS était placé sous le signe de l'amour avec la venue de deux artistes labellisés par le réseau Aerowaves – Dance across Europe en 2018. Valtteri Raekallio, danseur-chorégraphe finlandais, a présenté son duo *Rehearsal on Love*, un conte universel questionnant ce qui unit les individus. Le public a ensuite retrouvé le chorégraphe madrilène, Jesús Rubio Gamó, déjà présent sur Aerowaves Dance Festival Luxembourg en septembre dernier. Dans *Now, before we get too old*, il aborde le temps qui passe et propose un espace de réflexion, dans lequel ressentir devient nécessaire, à l'abri de la frénésie du monde actuel.

Par ailleurs, des affiches de lycéens luxembourgeois en lien avec pièce *Give me a reason to feel* (2017) de la chorégraphe Anne-Mareike Hess ont été exposées.



© Valtteri Raekallio

JUIN - PREMIÈRE DE SIEBEN (ÉDITION SPÉCIALE)

DANSE JILL CROVISIER (LU), *SIEBEN*
JILL CROVISIER (LU), *ZEMENT, THE SOLO*

VIDÉO JILL CROVISIER (LU), *DIE STADT / NOLTEA / THE LAST NOMAD*
VANILLAICECREAM / WHITE MAHOGANY

En juin, le 3 du TROIS plongeait dans l'univers artistique aux milles facettes de la jeune chorégraphe luxembourgeoise Jill Crovisier ! Le TROIS C-L a ainsi accueilli la première de sa dernière création, *SIEBEN*, à la Banannefabrik. Dans cette pièce, rassemblant autant de danseurs et danseuses que son titre, Jill Crovisier aborde la thématique de l'individu dans le groupe, tiraillé entre son incapacité de le quitter et son désir ardent d'en partir. Le public a découvert *Zement, the solo*, une version revisitée d'une pièce créée par Jill Crovisier en 2016. Autour de ces représentations en salle, le programme a projeté plusieurs de ses œuvres vidéo.



© Lynn Theisen

JUILLET - LA CORÉE À L'HONNEUR

DANSE WJON KIM / TANZTHEATRE ONES (KR), *WORK IN PROGRESS*
RHIANNON MORGAN (LU), *ADH(A)RA*
CHRISTIAN UBL (FR) / CUBE ASSOCIATION,
LDF « LANGUES DE FEU & LAMES DE FOND »

VIDÉO SIDANCE FESTIVAL, *KOREAN DANCE HISTORY*

En juillet, le 3 du TROIS a mis la Corée à l'honneur ! Dans le cadre d'un partenariat avec TanztheatreOnes, un collectif d'artistes multidisciplinaires, le TROIS C-L accueillait la chorégraphe Won Kim, membre de ce collectif, pour une résidence à la Banannefabrik en juin. Elle a ainsi présenté un work in progress durant ce 3 du TROIS. Le programme prévoyait également la projection d'un documentaire sur l'histoire de la danse en Corée. Par ailleurs, le public avait l'occasion de retrouver Christian Ubl, un visage familier au TROIS C-L depuis quelques années, avec une étape de travail de sa future création LDF « *Langues de feu & Lames de fond* ». Enfin, Rhiannon Morgan, danseuse-chorégraphe luxembourgeoise, a présenté *AdH(A)RA*, une recherche chorégraphique autour de la circularité dans le mouvement.



© Tous droits réservés

SEPTEMBRE - CORPS, ESPACE, TEMPS (ÉDITION SPÉCIALE)

DANSE SABINE MOLENAAR (BE) / SANDMAN, *A MOMENT*
HYGIN DELIMAT (PL), *BODY BUILDING*

VIDÉO PASCALE WEBER, *THE BREAKWATER (DANCING A LINE IN THE SOUND)*

Pour bien commencer cette nouvelle saison, le 3 du TROIS a proposé une édition spéciale en septembre. Ainsi, le public a pu découvrir en studio une étape de travail du chorégraphe polonais Hygin Delimat. Par ailleurs, Sabine Molenaar a invité le public à partager une expérience intense dans *A Moment*: fermer les yeux un court instant pour vivre un « moment », à la fois, de trouble et de sérénité. Enfin, dans le cadre de l'exposition *No Man's Land* du MUDAM, le travail de la plasticienne et performeuse Pascale Weber a été présenté à travers une vidéo intitulée *The Breakwater (Dancing a line in the Sound)*.

© Robert Benschop



OCTOBRE - DÉPART À ZÉRO

DANSE LUNA PAESE (IT), *PHOENIX*
GIOVANNI ZAZZERA (LU), *DE L'EXPLORATION DE LA CHUTE*

EXPOSITION CND PARIS (FR), *LA DANSE CONTEMPORAINE EN QUESTIONS*

En octobre, les artistes du 3 du TROIS proposaient de repartir de zéro en interrogeant notre relation à l'environnement et à la chute. Giovanni Zazzera revenait avec un projet de recherche chorégraphique, dans lequel il questionne le rapport de crainte ou de plaisir que l'on entretient avec la chute. Dans le cadre d'un programme d'échange de résidence avec la Maison du Portugal à Paris, le TROIS C-L a accueilli la chorégraphe Luna Paese qui s'est penchée sur le rapport à l'environnement et a proposé un protocole de nouvelles pratiques. Une exposition du CND Paris a également été présentée.

© Giovanni Zazzera



NOVEMBRE - MOUVEMENT DE L'ESPRIT

DANSE ALEX KYRIAKOULIS & NATASA FRANTZI / LA VERITÀ
DANCE COMPANY (BE), *AVANT DEUX PÔLES*
SIMONE MOUSSET (LU), *PLAYING GAMES AS A PRACTICE*
ANNICK PÜTZ & ANNIKKI SCHEU (LU/DE), *DAS HERZPROJEKT*

EXPOSITION / VIDÉO THOMAS NIE (DE), *DARK SERIES*

LITTÉRATURE JAVA EDITIONS (FR), *SORTIE DE VOLUME*

© Eric van Tichel



En novembre, la Verità Dance Company a proposé un face-à-face chorégraphique autour de la maladie bipolaire dans *Ayant deux pôles*. La chorégraphe luxembourgeoise Simone Mousset a pris le relais avec une restitution de son travail de recherche, dans lequel elle explore le jeu comme outil et sujet de la création chorégraphique. Puis, le public a retrouvé Annick Pütz, en duo avec la chanteuse Annikki Scheu dans *Herzprojekt*, projet de recherche sur le cœur à travers le chant et la danse. Par ailleurs, on a fêté, en exclusivité dans les murs du TROIS C-L, la sortie des deux nouveaux volumes de la série L'Accordéon publiée par les Editions JAVA. Cette micro collection est un ouvrage collectif, dans lequel auteurs et praticiens s'emparent de la danse autour d'une thématique commune. Les volumes 3 et 4 sont ainsi consacrés à l'habitat et le voyage. Soutenue depuis ses débuts par notre centre de création, cette initiative a su grandir au fil des années, se transformer et se bonifier pour aboutir à un résultat de très grande qualité. Enfin, les férus de photographie et de vidéo n'étaient pas en reste avec le projet *Dark Series* de l'artiste allemand Thomas Nie.

DÉCEMBRE - CARREFOUR DES ARTS

DANSE

ELISABETH SCHILLING & MÉLANIE PLANCHARD (DE/LU),
TEXTUREBODY / BODYTEXTURE
SANDY FLINTO & PIERRICK GROBÉTY (LU/CZ), *CHATS ET KALACHNIKOV*
SIMONE MOUSSET & LARISA FABER (LU), *DANCE & PLAYS*

EXPOSITION

BOHUMIL KOSTOHRVZ, *NOW!*

Ce 3 du TROIS était placé sous le signe des rencontres artistiques. Le public a retrouvé des visages connus de la scène luxembourgeoise, à commencer par Elisabeth Schilling qui a ouvert le bal avec sa recherche *TextureBody / BodyTexture*. Elle y questionne la relation entre danseur, spectateur et objet avec la complicité de la créatrice de costumes Mélanie Planchard. Une seconde collaboration artistique au programme : celle de Sandy Flinto et Pierrick Grobétv avec Stefano Spinelli, mêlant danse, création sonore et mise en scène, intitulée *Chats et Kalachnikov*. *Dance & Plays* était le troisième et dernier projet présenté durant cette soirée. Simone Mousset y a présenté les aboutissements de sa recherche, issue d'une collaboration artistique avec la comédienne luxembourgeoise Larisa Faber.



© Sandy Flinto

2 | STAGES DE DANSE POUR LE PUBLIC AMATEUR

STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

JILL CROVISIER

LES 20 ET 21 JANVIER 2018

Ayant une profonde connaissance et passion pour le métier de la transmission, Jill Crovisier a invité les participants à réveiller leur corps et à entrer dans le monde de l'improvisation. Le stage était basé sur des techniques différentes et également influencé par les arts martiaux ou les danses traditionnelles. Les phases d'improvisation permettent de développer la créativité, la perception du corps dans le temps et l'espace, et de façonner son expression. Travaillant sur le « JC movement », langage chorégraphique développé par Jill Crovisier, cet atelier propose une immersion dans cet univers.

Niveau : tous niveaux (dès 16 ans)



© CICC photography

DÉCOUVERTE

STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

ANU SISTONEN

LES 27 ET 28 JANVIER 2018

Dispensé par Anu Sistonen, ce stage avait pour but d'améliorer la qualité technique des participants en danse contemporaine. Il reposait sur une série d'exercices d'échauffement au sol et debout, des exercices d'étirement, des déplacements dans l'espace et quelques séquences chorégraphiques que les participants pourront interpréter individuellement.

Niveau : moyen-avancé (dès 15 ans)



© Miikka Heinonen

TECHNIQUE

DANSE CLASSIQUE POUR ADULTES

ANNICK SCHADECK

LE 30 JANVIER ET LES 1^{ER}, 6, 8, 13 ET 15 FÉVRIER 2018

LES LUNDIS & MERCREDIS HORMIS LE 03.10. : 17.09. | 19.09. | 24.09. | 26.09. | 01.10. | 08.10. | 10.10. | 15.10.2018

Ce stage était une initiation à la danse classique en l'utilisant comme un outil d'apprentissage de la coordination et la musicalité corporelle. En s'adaptant au corps de chacun, ce stage a permis de découvrir la liberté dans le mouvement. Chaque séance a débuté par quelques exercices d'échauffement, avant de pratiquer des exercices à la barre et au milieu pour se familiariser avec les bases de cette technique dans un cadre détendu et convivial.

Niveau: tous niveaux (dès 18 ans)

© Enrico della Valle



DÉCOUVERTE

STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

LOÏC FAQUET

LES 17 ET 18 MARS 2018 (REPLACÉ PAR AURORE GIACCIO), LES 15 ET 16 SEPTEMBRE 2018



© Bohumil Kostohnyz

Ce stage a permis aux danseurs amateurs de développer leur technique de danse contemporaine dans les sensations et les émotions. Aurore Giaccio développe un langage dansé fluide, technique et sensible aux variations d'énergie. Son style est nourri par des inspirations afro-contemporaines, néo-classiques ou encore modern'jazz. Les sessions de stage ont commencé par un échauffement, puis s'ensuivaient des exercices permettant de travailler des qualités aériennes et terriennes avant de laisser place à une séquence chorégraphique laissant libre court à l'interprétation.

Niveau: moyen-avancé (dès 14 ans)

TECHNIQUE

STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

BRIGEL GJOKA

LE 2 JUIN 2018

Brigel Gjoka fut un collaborateur proche du chorégraphe William Forsythe. Membre de la William Forsythe Company durant de longues années, celui-ci proposait, dans son stage d'aborder la thématique et le matériel chorégraphique de la pièce DUO2015, signé par cet artiste réputé. Il souhaitait partager l'expérience chorégraphique, acquise durant la création de cette pièce au côté de Riley Watts, sur la manière de créer un dialogue entre les individus à travers l'écoute de l'autre et le non-respect des codes. Au cours d'un travail progressif, les participants ont exploré et découvert le nombre infini de connexions existantes au sein d'un groupe.

Niveau: tous niveaux (dès 12 ans)

© Francesco Pierantoni



DÉCOUVERTE



STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

ANTÓNIO CABRITA & SÃO CASTRO

LE 2 JUIN 2018

António Cabrita et São Castro, co-fondateurs du projet ACSC et co-directeurs artistiques de la Companhia Paulo Ribeiro, ont proposé dans ce stage une réflexion sur la manière, abstraite ou concrète, de traduire une idée à travers le corps. Le cycle infini de la transformation du mouvement en mouvement de pensée est au coeur de cette approche. Dans cet exercice, une attention toute particulière était apportée au langage corporel de chaque participant. Les possibilités qui en découlaient permettaient alors d'explorer la relation entre la forme et le ressenti, ainsi que la dichotomie entre le processus intuitif et rationnel dans la création du mouvement.

Niveau: tous niveaux (dès 12 ans)

© Susana Pereira



DÉCOUVERTE



STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

EDUARDO TORROJA

LE 3 JUIN 2018

DÉCOUVERTE



© Danny Willems

Complice, danseur et assistant chorégraphique de Wim Vandekeybus pendant de nombreuses années, Eduardo Torroja proposait un stage axé sur le vocabulaire du répertoire de la Compagnie Ultima Vez, dirigée par ce grand maître de la scène chorégraphique belge. Eduardo Torroja a invité les participants à se plonger dans le processus de création de la compagnie. Au cours du stage, il était question d'explorer ces différentes étapes via l'improvisation, le travail au sol, la danse contact, le travail en groupe et la manipulation d'objet. Pour ce faire, les exercices proposés se sont appuyés sur la tension, l'instinct, le chaos, la sensualité, le risque, la confiance, la protection, la dépendance, le pouvoir, la stratégie, la neutralité et les extrêmes physiques.

Niveau : tous niveaux (dès 12 ans)

STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

JAMES FINNEMORE REMPLACÉ PAR MARGARIDA BELO COSTA

LE 3 JUIN 2018

DÉCOUVERTE



Ce stage, initialement prévu avec James Finnemore, a été donné par la danseuse et chorégraphe portugaise Margarida Belo Costa, interprète d'António Cabrita et São Castro dans la pièce « *Rule of Thirds* ».

Niveau : tous niveaux (dès 12 ans)



© Danilo Moroni

STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

AGNE RAMANAUSKAITE

LES 4, 6, 11 ET 13 JUILLET 2018

DÉCOUVERTE

D'origine lithuanienne basée à Luxembourg, Agne Ramanauskaite est danseuse chorégraphe professionnelle et pédagogue expérimentée. Son stage était axé sur un développement naturel et instinctif du mouvement, à travers une approche sensible liant articulation et conscience du corps. Fluidité, gravité, énergie physique et interaction spatiale sont des piliers de son enseignement, à la fois, moderne et traditionnel. Elle proposait un stage comprenant des exercices d'échauffement et des phrases chorégraphiques, permettant de renforcer sa musicalité et sa présence individuelle.

Niveau : tous niveaux (dès 17 ans)



© Tous droits réservés

DANSE CONTEMPORAINE POUR ADULTES

AIFRIC NÍ CHAOIMH

LES SAMEDIS 22.09. | 29.09. | 06.10. | 13.10. | 20.10. | 27.10. | 17.11. | 24.11. | 08.12. | 15.12.2018

DÉCOUVERTE



© Bohumil Kostohnyz

Réparti en dix séances de septembre à décembre, ce stage de danse contemporaine pour adultes visait à accompagner les participants à affiner leur conscience corporelle et révéler leur créativité, à travers un apprentissage de mouvements divers et des défis rythmiques. Aifric Ní Chaoimh utilise un vocabulaire propre à la danse contemporaine comprenant, par exemple, les techniques *Cunningham* et *Release*, le travail au sol, l'improvisation (également à travers la danse contact). L'objectif était de se familiariser avec une large palette de techniques emblématiques de la danse contemporaine et de prendre du plaisir à la pratiquer.

Niveau : tous niveaux (dès 18 ans)

STAGE DE CHANT ET DANSE CONTEMPORAINE

ANNICK PÜTZ & ANNIKKI SCHEU

LE 30 NOVEMBRE ET LE 1^{ER} DÉCEMBRE 2018

Dans ce stage mené en binôme, la danseuse-chorégraphe Annick Pütz et la chanteuse Annikki Scheu s'intéressaient à l'influence possible du cœur sur la manière de s'exprimer et proposaient d'explorer le mouvement / la danse, la voix / le chant à partir du cœur.

Le cœur est un organe, un cerveau et un centre énergétique et émotionnel. En se reliant aux fonctions internes du cœur, et selon l'activité physique du corps, chaque participant développe une conscience et sensibilité accrues. Lorsque le cœur et le corps « s'ouvrent » émerge alors un vaste champ d'expression. Ensemble, le groupe a élaboré des formes simples permettant à chacun de s'intégrer selon ses capacités.

Niveau : tous niveaux (dès 16 ans)



© Physom Danz Kollektiv

3 | ATELIERS DE DANSE POUR ENFANTS

DANSE TA DIFFÉRENCE – SESSION 2

NATHALIE FONTANA

LES SAMEDI 10, 17, 24 ET 28 MARS ET LES 5 ET 12 AVRIL 2018

JEUNE PUBLIC



© Sven Becker

Mis en place en coopération avec les Rotondes, cet atelier de danse, ouvert aux enfants en situation de handicap, est basé sur l'échange. En petits groupes, les participants sont invités à partager leurs différences autour du mouvement, du son et de la danse. Chaque session traite un thème différent.

Cet atelier de danse en duo enfant / adulte permet aux jeunes participants de se découvrir autrement, tout en s'ouvrant au monde et à la diversité.

Niveau : Tous niveaux (Groupe d'âge 4-6 ans/ Groupe d'âge 8 ans et plus)

COMMUNICATION

I | ETAT DES LIEUX

Depuis 2015, le TROIS C-L a lancé une vaste réflexion sur ses outils de communication. La refonte des outils existants et le développement de nouveaux supports sont directement en lien avec une vision globale des activités de ce secteur, qui s'affine jour après jour, en privilégiant la qualité, la cohérence et la complémentarité. Après trois années de développement, il est important de dresser un état des lieux des actions menées et des projets réalisés, dans ce cadre :

Site internet

Il fait aujourd'hui office de source d'information de référence en matière de danse contemporaine au Luxembourg.

- Renforcement du référencement sur les moteurs de recherche
- Nouvelle arborescence et mise en cohérence des informations
- Application systématique de la palette de couleurs et d'une mise en page générale
- Refonte de l'ensemble des contenus rédactionnels
- Création d'un encart sur la page d'accueil permettant aux visiteurs de s'inscrire aux newsletters ciblées
- Création des rubriques "Créations" et "Diffusion" pour une mise en valeur de ces champs d'activités du TROIS C-L
- Intégration systématique de lecteurs vidéos (teasers, promotion etc.)
- Mise en avant d'actualités
- Mise en conformité avec le Règlement général de la protection des données (RGPD) de l'Union Européenne

Newsletters ciblées

- Nouvelle structure et mise en cohérence des informations
- Application systématique de la palette de couleurs et d'une mise en page générale
- Définition d'un calendrier d'envoi pour chaque activité concernée afin de gagner en lisibilité
- Création, suivi et structuration des listes d'envoi (base de données)
- Centralisation de l'ensemble des newsletters envoyées sur une seule plate-forme (Explose Createsend) par souci d'homogénéité ; mise à plat et en conformité des données personnelles

Dépliants, brochures et flyers

- Création d'un nouveau dépliant : structure, contenus, graphisme, périodicité, production
- Refonte du plan de distribution à l'échelle nationale et internationale
- Mise en place de pastilles "Découverte" et "Technique" pour les stages du public amateur
- Production progressive de flyers pour des événements ponctuels (format carte postale)
- Production et développement des supports dédiés au programme "Les Emergences", en collaboration avec les partenaires de projet

Réseaux sociaux

Facebook

- Distinction des comptes liés au TROIS C-L (compte privé et page officielle)
- État des lieux des besoins en communication et mise en place d'une stratégie de publication (rédaction, calendrier, campagne vidéo)
- Analyse régulière des statistiques
- Créations de post ciblés uniquement via la page officielle : 3 du TROIS, Stages, Diffusion, Classe professionnelle etc.

Instagram

- Lancement du compte du TROIS C-L en 2018
- État des lieux et mise en place d'une stratégie de publication

Retombées dans la presse

- Instauration d'une veille médiatique régulière interne
- Production d'une revue de presse annuelle et conception de revues de presse par projet phare ("Les Emergences", Aerowaves Dance Festival Luxembourg, entre autres)

Afin d'éviter tout double-emploi et d'optimiser l'impact de ces outils dans la communication vers l'extérieur, il est primordial pour le TROIS C-L d'avoir une vision globale des actions de la communication en terme de contenus, de calendrier et de public-cible.

C'est pourquoi le TROIS C-L veille, autant que possible, à concevoir et utiliser des supports de communication dans un réel souci de cohérence et de complémentarité les uns avec les autres.

2 | STRATÉGIE DE COMMUNICATION

Objectifs

- Informer
- Annoncer
- Promouvoir
- Sensibiliser
- Rayonner
- Toucher de nouvelles cibles

Moyens

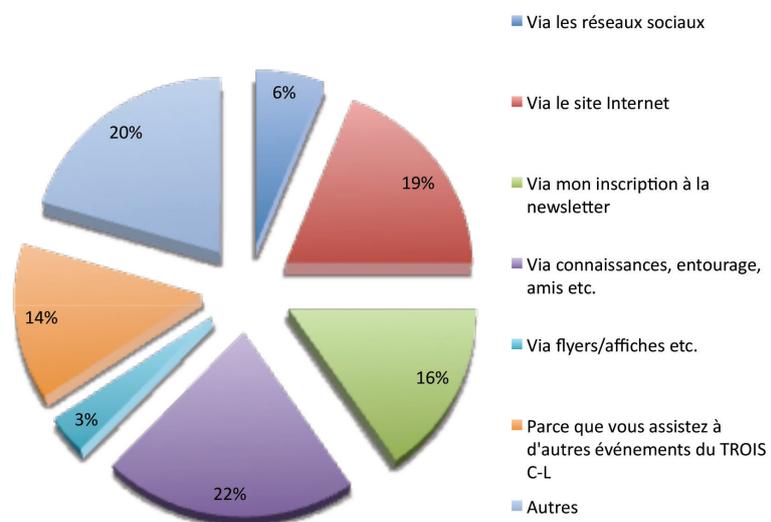
- structurer et hiérarchiser l'information
- concevoir des supports ergonomiques
- attirer l'oeil, éveiller la curiosité (rédaction soignée, visuels percutants, vidéos de qualité etc.)
- créer des synergies à travers la mise en place de coopérations et partenariats

3 | FOCUS SUR LES PROJETS MENÉS EN 2018

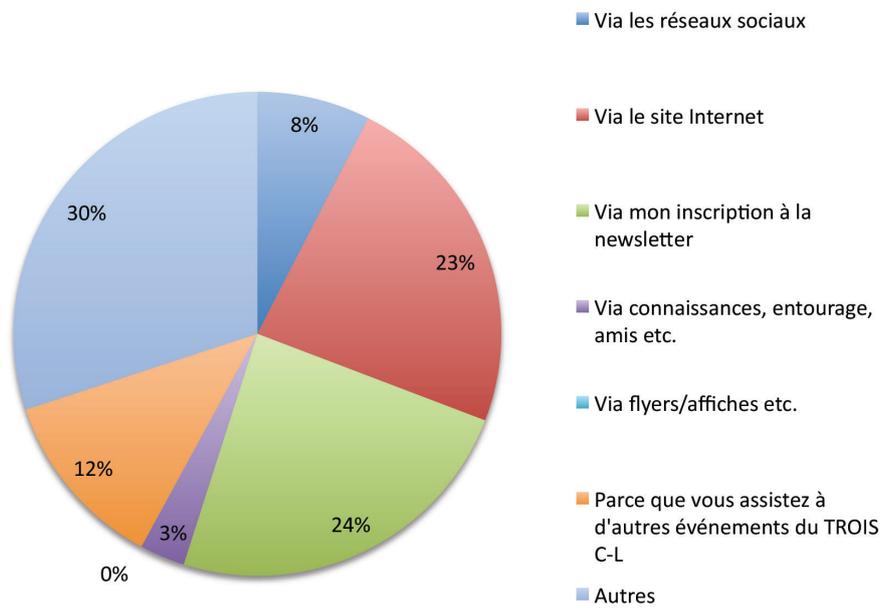
(EN-DEHORS DE L'ENSEMBLE DES ACTIVITÉS RÉGULIÈRES DU DOMAINE DE LA COMMUNICATION)

SONDAGE VIA MYUPCOMING

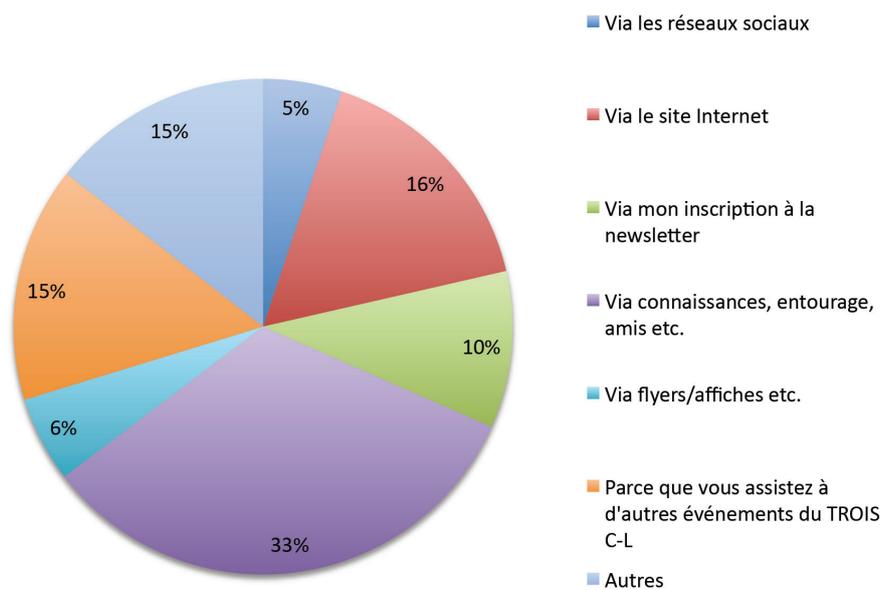
Afin d'affiner ses outils de communication et améliorer leurs impacts, le TROIS C-L a mis en place un formulaire automatique via la plate-forme de billetterie en ligne et d'inscriptions aux stages pour le public amateur (www.myupcoming.com). Ces données, collectées entre janvier et décembre 2018 (348 réponses au total, réparties entre 133 pour les stages pour le public amateur et 215 pour les événements avec billetterie), sont présentées sous forme de graphiques ci-dessous :



Comment avez-vous pris connaissance de cet événement et/ou stage ?



Comment avez-vous pris connaissance de ce stage ?



Comment avez-vous pris connaissance de cet évènement ?

Ces graphiques ont permis de mettre en évidence des indicateurs sur les différentes sources d'information du public interrogé durant ce sondage :

Public cible	Outil(s) de communication privilégié(s)
Public intéressé par les stages pour amateurs	Le site internet et la newsletter couvrent ensemble 47% des outils de communication utilisés (cf. Graphique 2)
Public intéressé par les événements en soirée (3 du TROIS, Les Emergences etc.)	Après l'entourage et les connaissances, qui correspond à 33% des réponses, le site internet et la newsletter représentent ensemble 26% (cf. Graphique 3)

Par ailleurs, il est intéressant de constater que les **réseaux sociaux** sont classés à l'**avant-dernière position** des sources d'information utilisées tout public confondu (6% – Cf. Graphique 1). Ils sont donc peu utilisés par le public « acquis » du TROIS C-L mais représentent indéniablement une piste de développement pour atteindre de nouvelles cibles.

L'analyse de ces données a encouragé le TROIS C-L à s'engager dans **trois projets considérables**, afin d'optimiser et d'ajuster la stratégie de communication mise en œuvre :

- refonte globale des newsletters : recherche d'une unité graphique, élargissement des possibilités techniques, mise en page ludique et attractive, valeur ajoutée rédactionnelle et informationnelle, gain de lisibilité (en lien avec le Julie Conrad Design Studio et le prestataire technique Explose) ;
- ajustement de la stratégie de publication sur Facebook, avec la préparation et mise en œuvre d'une campagne vidéo durant la période estivale qui a eu un impact important sur la portée de la page ;
- lancement d'un compte Instagram (conception, mise en route, calendrier)

LANCEMENT DU COMPTE INSTAGRAM

À l'heure actuelle, Facebook est le plus grand réseau social du monde (plus d'1,4 milliards d'utilisateurs actifs mensuels). Toutefois, Instagram se développe à une vitesse incomparable et comptait déjà 300 millions d'utilisateurs actifs en juillet 2018 (source : eMarketer.com). Les principales différences se situent au niveau du public-cible (tranche d'âge plus jeune, pré-adolescent / adolescent / jeunes adultes) et des pratiques (degré d'implication et de réaction plus important).

Instagram est un réseau social basé sur le partage de photos et de vidéos. Il représente le levier idéal pour toucher de nouvelles cibles et créer de la proximité avec le public en général.

La communication via le compte Instagram du TROIS C-L a été conçue et envisagée selon les grandes lignes suivantes, tout en respectant les droits et autorisations à l'image de manière stricte :

- production de contenu unique et exclusif (portrait d'un artiste, les coulisses d'une résidence, retours sur images du 3 du TROIS etc.)
- sélection de photos suscitant l'émotion, l'intimité et la proximité avec les artistes
- préserver une continuité en établissant un rythme de publication régulier, afin de rester dans l'actualité
- usage privilégié de fichiers photo
- définition d'un style de publication (filtre, cadre, accessoires, mood board, etc.) en lien avec l'identité graphique du TROIS C-L

RELATIONS PUBLIQUES ET DÉVELOPPEMENT

(ETAT AU 7 FÉVRIER 2019)

NOMBRE TOTAL DE PERSONNES INSCRITES À LA NEWSLETTER EN 2018 (toute activité confondue)	2480
NOMBRE DE NOUVELLES INSCRIPTIONS EN LIGNE AUX NEWSLETTERS (depuis la création de l'encart en page d'accueil du site en 2016)	815
NOMBRE DE NOUVELLES INSCRIPTIONS VIA LE SONDAGE SUR MYUPCOMING PRÉSENTÉ PRÉCÉDEMMENT	238

RÉSEAUX SOCIAUX

NOMBRE D'ABONNÉS SUR LA PAGE FACEBOOK OFFICIELLE (Etat au 7 février 2019)	2895
PORTÉE DES PUBLICATIONS (estimation 31.12.2018 – source : www.facebook.com)	Jusqu'à 1200 personnes
NOMBRE DE MENTIONS J'AIME CETTE PAGE (estimation 31.12.2018 – source : www.facebook.com)	2886
PROGRESSION ANNUELLE DE LA MENTION J'AIME CETTE PAGE (source : www.facebook.com)	Hausse de 200
NOMBRE D'ABONNÉS SUR LE COMPTE INSTAGRAM (Etat au 7 février 2019)	402

SITE INTERNET

(Etat au 7 février 2019 – source : analytics.google.com)

NOMBRE DE VISITES ENTRE 2016 ET 2018	13 000
PROGRESSION ENTRE 2016 ET 2018	Hausse de 151 %

DIFFUSION INTERNATIONALE

Institution de référence pour la danse contemporaine au Luxembourg, le TROIS C-L a pour mission de soutenir le développement international des chorégraphes et danseurs professionnels du territoire, assurant la promotion et la diffusion des artistes et de leurs œuvres.

Initiant et facilitant le contact entre les artistes et les structures d'accueil, l'objectif poursuivi est le développement d'une plate-forme de promotion et de diffusion ambitieuse qui permet aux artistes luxembourgeois d'acquérir une meilleure visibilité ainsi qu'un rayonnement plus important de leur travail artistique au-delà des frontières nationales.

Le travail du TROIS C-L dans ce domaine se décline sur plusieurs axes majeurs : le travail en réseau, un programme d'échange de résidence internationale et la participation à des plates-formes professionnelles.

1 | RÉSEAUX

Le TROIS C-L est partie prenante dans plusieurs réseaux en Grande Région et au-delà.

RÉSEAU GRAND LUXE

Initié en 2015 et prenant aujourd'hui appui sur sept structures partenaires poursuivant des missions de développement de la danse, le réseau Grand Luxe propose de mettre en place un circuit d'accompagnement à la carte destiné aux nouveaux créateurs chorégraphiques et à leurs projets. Ce réseau se définit comme un comptoir d'échanges artistiques au service de chorégraphes désirant développer de nouveaux projets.



© JCDS

Les cinq structures fondatrices – le Grand Studio à Bruxelles, le CCN – Ballet de Lorraine à Nancy, le Ballet de l'Opéra national du Rhin – CCN de Mulhouse, POLE-SUD – CDCN de Strasbourg et le TROIS C-L – ont décidé de mettre en commun leur savoir-faire et leurs équipes au service de projets artistiques issus de leurs territoires, qui nécessitent, à un moment de leur développement, une aide spécifique et adaptée. En 2018, l'arrivée de deux nouveaux membres avec le Théâtre de Freiburg d'abord puis l'Abri à Genève vient compléter les opportunités accessibles aux artistes.

Un circuit d'accompagnement, défini en collaboration avec les artistes, est alors élaboré par le réseau Grand Luxe qui apporte une aide concrète en combinant les potentiels des structures partenaires en-dehors de l'apport financier traditionnel de la coproduction de projet. La liste des accompagnements possibles ne saurait être exhaustive, tant les potentialités offertes sont ouvertes. Le but est de soutenir les équipes artistiques vers une plus grande professionnalisation.

En 2018, la chorégraphe Anne-Mareike Hess a pu bénéficier de l'accompagnement du réseau Grand Luxe via une résidence au Grand Studio, où elle a notamment reçu un accompagnement administratif. Depuis septembre 2018, la chorégraphe Rhiannon Morgan bénéficie également de ce soutien. Ces deux artistes seront accompagnées par le réseau Grand Luxe jusqu'à la fin de la saison 2018/2019.

Dans le même cadre, les artistes Romain Henry (Nancy) et Julien Carlier (Bruxelles) ont été accueillis au TROIS C-L pour une Master Class de Dramaturgie du 25 mai au 1^{er} juin 2018.

RÉSEAU EUROPÉEN AEROWAVES

Créé en 1996, le réseau Aerowaves offre aux jeunes chorégraphes l'opportunité de diffuser leurs créations sur les scènes de nombreuses villes européennes. À travers sa mission de découverte de jeunes talents, le réseau revendique son rôle de médiateur entre chorégraphes, programmeurs et passionnés de danse à travers l'Europe. Aerowaves est soutenu par le programme Culture de l'Union Européenne et est composé de 45 partenaires, issus de 33 pays, dont le TROIS C-L.



En 2018, l'annuel Spring Forward Festival s'est tenu du 23 au 25 mars à Sofia en Bulgarie organisé par le Derida Dance Centre. Ce festival est une plate-forme sur laquelle les artistes émergents sélectionnés peuvent présenter leur travail à de nombreux programmeurs. Lors du dernier week-end d'octobre chaque année, les membres du réseau se réunissent en vue d'établir la sélection des pièces labélisées pour l'année suivante. Cette réunion a eu lieu à Limerick en Irlande en 2018.

La participation aux différentes rencontres et événements du réseau Aerowaves est l'occasion pour le TROIS C-L de renforcer ses liens avec des structures partenaires en Europe mais aussi de nouer de nouvelles relations et de développer de nouveaux projets artistiques.

2 | PROGRAMME D'ÉCHANGES DE RÉSIDENCES INTERNATIONALES

Le TROIS C-L met en place un programme d'échanges de résidences artistiques internationale, qui représente un outil de promotion important de la scène chorégraphique nationale. La diffusion d'œuvres artistiques est le fruit d'un travail sur le long terme et la résidence représente un excellent moyen de construire une relation dans le temps. Ces périodes de travail en-dehors du Luxembourg offrent aux artistes y participant la possibilité de rencontrer d'autres professionnels du secteur culturel, de pouvoir nouer des liens à l'international et de donner une visibilité à leur travail artistique.

Basé sur un principe de réciprocité, ces échanges permettent à des artistes du Luxembourg d'être accueillis par une structure partenaire afin d'y mener une phase de création ou de recherche, qui s'achève le plus souvent par la présentation publique d'une étape de travail. En retour, le TROIS C-L accueille des artistes internationaux soutenus par les structures partenaires.

Durant l'année 2018, ce programme a poursuivi son développement et cinq échanges de ce type ont été menés :

- **Maison du Portugal André de Gouveia, Paris (France)**
- **JoJo - Oulu Dance Centre, Oulu (Finlande)**
- **DanceHouse, Melbourne (Australie)**
- **CNSMD - Conservatoire National Supérieur Musique et Danse de Lyon (France)**
- **IMIT - Institute of Music and Dance (Pologne)**

MAISON DU PORTUGAL ANDRÉ DE GOUVEIA

PARIS, FRANCE

Située au sein de la Cité internationale à Paris, la Maison du Portugal André de Gouveia est une vitrine de la culture portugaise, notamment des projets de jeunes artistes. Ce lieu aspire également à créer des passerelles entre les cultures et propose une programmation très ouverte.

C'est dans cette perspective que s'inscrit le partenariat, noué en 2016, entre la Maison du Portugal André de Gouveia et le TROIS C-L. Après un premier échange de résidence concrétisé en 2017, cette collaboration s'est poursuivie en 2018 avec l'accueil au TROIS C-L de la chorégraphe **Luna Paese**, ayant bénéficié d'une période de résidence, ainsi que d'une présentation publique dans le cadre du « 3 du TROIS » au mois d'octobre. En parallèle, la chorégraphe luxembourgeoise **Simone Mousset** a été accueillie à Paris à l'été 2018, où elle a pu travailler au développement de son nouveau projet de création : *The Passion of Andrea 2* (working title). Fort de cette collaboration enrichissante, ce partenariat sera reconduit en 2019.



© Bohumil Kostohryz

JOJO - OULU DANCE CENTRE

OULU, FINLANDE

JoJo – Oulu Dance Centre est un centre de création chorégraphique professionnel situé dans le nord de la Finlande particulièrement tourné vers la danse contemporaine. Présentant une programmation artistique internationale et variée, le JoJo rend hommage aux mélanges et influences artistiques, venant enrichir le domaine de la danse contemporaine. Cette structure se revendique comme un centre de création pour les artistes chorégraphiques professionnels, ainsi que comme un lieu d'accueil. Il met en place un programme d'échanges de résidence et organise chaque année en septembre le OuDance Festival.

Ce partenariat d'échange annuel avec le JoJo existe depuis 2012 ; ce qui place la Finlande comme chef de file du programme d'échange de résidence au TROIS C-L. Ainsi en 2018, le TROIS C-L a accueilli en résidence l'artiste finlandaise **Soili Huhtakallio** et son équipe, tandis que le JoJo recevait le chorégraphe **Giovanni Zazzera** en résidence de création pour son projet *Until you fall*, dont il a pu présenter un *work in progress* dans le cadre du festival OuDance. Cette relation fructueuse entre les deux structures se poursuivra en 2019.



© Bohumil Kostohryz

DANCEHOUSE

MELBOURNE, AUSTRALIE

Créée par un groupe d'artistes indépendants il a vingt-cinq ans, la DanceHouse est le seul lieu en Australie entièrement dédié à la danse contemporaine. Ce centre s'attache à développer des projets artistiques exigeants, innovants et socialement engagés. Les différents programmes menés par la DanceHouse visent à développer la création chorégraphique australienne et fédérer les publics autour de cet art. Depuis Melbourne, la réputation de la DanceHouse comme un lieu à l'avant-garde de la danse contemporaine a franchi les frontières nationales et internationales.

La collaboration avec la DanceHouse est récente et s'est concrétisée avec l'accueil en résidence du chorégraphe australien **James Batchelor** au TROIS C-L en 2017. En 2018, c'est la chorégraphe **Anne-Mareike Hess** qui a été accueillie en Australie pour y mener une résidence de création au mois de mars. Cette collaboration se poursuivra en 2019 avec un échange similaire avant l'été.



© Anne-Mareike Hess

CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR MUSIQUE ET DANSE DE LYON

LYON, FRANCE

Initié dès 2016, autour d'une résidence de création de Davy Brun dans les murs de la Banannefabrik, le TROIS C-L a entamé une collaboration avec ce chorégraphe, alors directeur du Fort de Bruissin, centre d'art contemporain en banlieue de Lyon et lieu de résidence artistique.

En 2017, la chorégraphe luxembourgeoise **Jill Crovisier** a pu bénéficier d'une résidence de création dans ce lieu pour développer sa pièce *SIEBEN*. En parallèle, **Davy Brun** était accueilli en résidence au TROIS C-L avec présentation d'un *work in progress* de sa création *COMBAT* dans le cadre d'une édition du « 3 du TROIS ».



© L. Junet Photographies

En 2018, alors nommé directeur des études chorégraphiques au Conservatoire national supérieur de musique et danse de Lyon (CNSMD), Davy Brun a souhaité poursuivre la collaboration avec le TROIS C-L. Lieu de formation et de création, le Conservatoire national supérieur de musique et danse de Lyon forme les talents de demain : une grande école d'excellence et d'innovation à l'écoute des artistes étudiants musiciens et danseurs dans leur aventure d'apprentissage de la scène.

En 2018, cette coopération prend forme à travers l'invitation du CNSMD faite à **Bernard Baumgarten**, chorégraphe luxembourgeois et directeur artistique du TROIS C-L, de créer une pièce pour le Jeune Ballet. Cette pièce a ainsi été présentée lors de l'édition du « 3 du TROIS » en janvier 2019. D'autre part, dans le cadre de cette collaboration, la chorégraphe française **Laura Arendt** a bénéficié d'une résidence au TROIS C-L du 26 février au 4 mars 2018 et a pu présenter un *work in progress* de son travail lors du « 3 du TROIS » au mois de mars.

IMIT – INSTITUTE OF MUSIC AND DANCE

VARSOVIE, POLOGNE

Ce partenariat nouveau en 2018 est le fruit de la rencontre avec Maciej Kuźmiński, chorégraphe et danseur, alors directeur du Centre for Culture and Art situé à Siedlce, avec qui s'est manifesté très vite une envie de collaborer.

Cette collaboration s'est alors déroulée sous le patronage de l'Institut de Music et de Danse (IMIT). Créé en octobre 2010 par le Ministère de la culture polonais, cet institut géré par l'Etat a pour mission principale de soutenir le développement de la musique et de la danse en Pologne.



© Paweł Wyszomirski

Ainsi en 2018, le chorégraphe **Andrea Rama** a pu bénéficier d'une période de résidence en Pologne du 6 au 20 août durant laquelle il a pu travailler sur son projet chorégraphique mais également rencontrer la scène locale. En retour, le TROIS C-L a accueilli le chorégraphe **Hygin Delimat** du 20 août au 4 septembre. Celui-ci a présenté un *work in progress* de son projet intitulé *Body Building* lors du « 3 du TROIS » au mois de septembre. Ce partenariat va être reconduit en 2019, toujours sous le patronage de l'Institut of Music and Dance.

3 | PLATES-FORMES DE NETWORKING

Le travail du TROIS C-L en matière de promotion passe également par une présence lors des événements majeurs de la danse en Europe. La participation à ces plate-formes représente en effet un important levier de promotion de la scène chorégraphique luxembourgeoise et est l'occasion de nouer des contacts à la fois pour le TROIS C-L et les artistes du Luxembourg.

À ce titre, en 2018 le TROIS C-L était notamment présent aux événements suivants :

- **CORODIS – Plate-forme suisse (25 - 28.01.2018)**

Le TROIS C-L était tout d'abord présent lors de la plate-forme suisse organisée par la CORODIS du 25 au 28 janvier 2018.

La CORODIS (Commission Romande de Diffusion des Spectacles) a pour mission de faciliter la diffusion et la promotion des spectacles romands en Suisse et à l'étranger. Son objectif est de permettre aux productions d'arts scéniques professionnelles romandes d'atteindre une pleine maturité artistique et une exploitation optimale, en favorisant l'augmentation du nombre de représentations et l'allongement de la durée de vie des spectacles.

Le but de ce déplacement était de participer aux salons d'artistes organisés durant l'événement mais surtout de présenter le TROIS C-L dans le cadre du programme « cuisine de direction ». Il s'agit d'un regroupement de directeurs de structure et de professionnels pour échanger sur leurs pratiques. Cet événement était donc une occasion de rencontrer de nouveaux partenaires potentiels pour le TROIS C-L.

- **Biennale de la danse de Lyon – Focus danse (19 - 22.09.2018)**

Le Focus Danse, initié en 2008, est un rendez-vous spécialement conçu à l'intention des professionnels étrangers pour les accompagner dans leur découverte de la scène chorégraphique française. La Biennale est un festival dédié à la danse des plus importants en Europe et rassemblant de ce fait un nombre conséquent de programmeurs et professionnels du secteur avec qui le TROIS C-L peut nouer des liens et promouvoir la scène nationale.

Organisé du 19 au 22 septembre 2018 par la Biennale de la danse de Lyon, l'Institut Français et l'ONDA - Office Nationale de Diffusion Artistique, la sixième édition de ce Focus Danse proposait aux professionnels sur 4 jours de nombreux spectacles ou créations, des ouvertures de résidence, des rencontres et une exposition dédiée à la danse.

- **Internationale Tanzmesse NRW 2018 (29.08 - 01.09.2018)**

Créée en 1994, l'Internationale Tanzmesse NRW (ITM) se déroule tous les deux ans à Düsseldorf. Cette plate-forme internationale de la danse est le rendez-vous incontournable pour les professionnels de la danse contemporaine au niveau mondial et représente un espace de rencontre unique pour les chorégraphes, danseurs et programmeurs. L'événement offre aux artistes et aux compagnies du monde entier l'opportunité de présenter leur travail.

Une nouvelle fois, le TROIS C-L et la THEATER FEDERATION se sont associés pour représenter le Luxembourg lors de l'ITM 2018 qui s'est déroulée du 29 août au 1^{er} septembre 2018. L'enjeu était de mettre en avant la diversité et le dynamisme de la scène chorégraphique du Luxembourg afin de faciliter la diffusion des artistes et de leurs œuvres.

Lors de cette édition, six équipes de chorégraphes ont été sélectionnées suite à un appel à candidature. Les six ont ainsi pu présenter leur travail artistique auprès du public professionnel avec l'objectif d'une diffusion accrue de leurs œuvres et un développement de leur réseau. Il s'agissait de Catarina Barbosa et Baptiste Hilbert, Jill Crovisier, Anne-Mareike Hess, Jennifer Gohier et Grégory Beaumont, Simone Mousset, ainsi que de Léa Tirabasso.

- **Festival Question de danse, KLAP – Maison pour la danse**
01.10.2018

Le TROIS C-L a également participé à la treizième édition du festival Question de danse organisé par le KLAP – Maison pour la danse à Marseille organisé du 29 septembre au 19 octobre.

Proposant deux performances par soirée, ce festival alterne les créations en cours et les pièces achevées pour faire découvrir au public la richesse de la nouvelle scène chorégraphique. La chorégraphe du Luxembourg Léa Tirabasso a bénéficié du soutien de Klap sur sa pièce *The Ephemeral life of an octopus* notamment par une présentation du travail en cours de création dans le cadre du festival Questions de danse le 1^{er} octobre 2018.

À ce titre, le TROIS C-L était présent pour représenter la scène chorégraphique du Luxembourg et pour nouer de nouveaux contacts lors de ce festival de premier plan.

- **Quint'Essence 2018**
15-18.10.2018

Depuis novembre 2013, le réseau Quint'Est, réseau du spectacle vivant en région Grand Est organise la plate-forme annuelle Quit'essence. L'objectif est de renforcer le soutien à la création, au développement, à la promotion et à la circulation des œuvres du spectacle vivant dans le Grand Est.

Quit'essence se présente comme un temps fort d'échanges entre programmateurs et professionnels en regroupant sur 3 journées des temps de présentation de projets de création ou de pièces en tournée de compagnies, accompagnées par le réseau Quint'Est. La plate-forme propose également une vitrine inter-réseaux où des spectacles issus des réseaux partenaires sont présentés à l'oral durant 20mn.

C'est dans ce cadre-là que le TROIS C-L était présent lors de la sixième édition de Quit'essence qui s'est tenue du 15 au 18 octobre 2018 à Auxerre. Invité par la THEATER FEDERATION qui fait partie des réseaux partenaires du Quint'Est, le TROIS C-L est venu pour parrainer la chorégraphe Léa Tirabasso sélectionnée pour présenter son travail lors de la vitrine inter-réseau.

Aujourd'hui, Quit'essence est un véritable rendez-vous autour de la création artistique et de ses enjeux, entre artistes, acteurs de la diffusion du spectacle vivant d'ici ou d'ailleurs et institutions, avec comme objectif moteur l'idée d'aller toujours plus loin dans l'accompagnement de la création, le partage de la prise de risque artistique et la circulation des œuvres. Cette présence du TROIS C-L fut porteuse puisque plusieurs artistes semblent avoir des opportunités concrètes pour se produire sur des scènes du Grand Est à la suite de cet événement.

4 | PROJETS BILATÉRAUX

TANZMAINZ FESTIVAL UPDATE

STAATSTHEATER MAINZ, ALLEMAGNE

Proches depuis plusieurs années, le Staatstheater Mainz et le TROIS C-L ont concrétisé leur envie de travailler ensemble en 2016 en consacrant la soirée de clôture du Tanzmainz Festival Update à la création chorégraphique luxembourgeoise, représentée alors par Annick Pütz (*Hüllen*), Giovanni Zazzera (*Secrets*) et Léa Tirabasso (*love me tender*). Dans le cadre de cette coopération, le TROIS C-L a quant à lui accueilli en 2017 des productions des trois chorégraphes Csaba Molnar, Lander Patrick et Taneli Törmä proposées par son partenaire.

Cette coopération fructueuse s'est donc naturellement poursuivie en 2018: trois chorégraphes du Luxembourg ont à nouveau pu présenter leurs pièces dans le cadre du Tanzmainz Festival Update. Au programme de cette soirée du 5 mars 2018: Andrea Rama avec sa pièce *3, 14π*, Baptiste Hilbert avec *With my eyes* et Jill Crovisier avec *The Hidden Garden*.

En 2019, le TROIS C-L accueillera en retour une avant-première de la nouvelle création du chorégraphe finlandais Taneli Törmä, *Effect*, interprété entre autres par des danseurs de l'ensemble du Tanzmainz.



© Bohumil Kostohyz

SIDANCE FESTIVAL

SEOUL INTERNATIONAL DANCE FESTIVAL, CORÉE DU SUD

Ce projet qui s'est tenu en 2018 repose sur une relation de longue date avec Lee Jong-Ho, directeur du Seoul International Dance Festival en Corée du Sud.

Le SIDance est un festival annuel de danse créé en 1988. Ce festival a pour but de présenter la scène contemporaine coréenne et est à ce titre l'un des festivals majeurs en Asie. Ce faisant, le festival entend renforcer les échanges entre les professionnels qui y participent. Le SIDance collabore avec de nombreux festivals internationaux de danse tels que Mexico Festival Internacional Cervantino, Montpellier Danse, Singapore Arts Festival, etc. et accueille à ce titre de nombreux artistes internationaux.



© Tous droits réservés

Dès lors, le collectif TanztheaterOnes – Kim Won était en résidence de création au TROIS C-L du 18 juin au 3 juillet 2018. Ils ont pu présenter un *work in progress* de leur projet lors de l'édition du mois de juillet du « 3 du TROIS ». Par ailleurs, la chorégraphe Léa Tirabasso a eu l'opportunité de présenter avec succès sa pièce *TOYS* dans le cadre du SIDance Festival le 12 octobre 2018.

5 | ARTISTES EN TOURNÉE

Afin d'assurer sa mission en faveur de la promotion et de la diffusion des artistes du Luxembourg et de leurs œuvres, le TROIS C-L s'efforce d'entretenir une base de données rigoureuse des représentations nationales et internationales des artistes chorégraphiques du territoire. Cela est essentiel pour permettre de mesurer l'évolution de la scène luxembourgeoise et son attractivité à l'international notamment.

(Etat au 16.01.2019 – Liste non-exhaustive)

BERNARD BAUMGARTEN En tant que chorégraphe

- 4 novembre 2018

Amor dans le cadre du Concours des CND Européennes, Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg, Luxembourg-Ville (LU)

CATARINA BARBOSA En tant que chorégraphe

- 17 au 19 mai 2018
- 2 juin 2018

BABAbébé à la Philharmonie du Luxembourg, Luxembourg (LU)
À la Pyrrhus création pour les élèves du CND dans le cadre de la plate-forme AWA au Kinneksbond, Centre culturel Mamer (LU)

En tant que danseuse

- 3 et 4 janvier 2018
- 3 mars 2018
- 5 mars 2018
- 8 mai 2018
- 10 mai 2018
- 2 juin 2018
- 30 juin 2018
- 27 juillet 2018
- 30 août 2018
- 1^{er} octobre 2018
- 8 octobre 2018
- 13 octobre 2018

Art. 13 (Première) de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l à la Banannefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
The Ephemeral life of an octopus (work in progress) de Léa Tirabasso à la Banannefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
With my eyes de Baptiste Hilbert au Staatstheater Mainz, Mayence (DE)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au Centre culturel Beim, Nessert (LU)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au Centre culturel Schungfabrik, Kayl (LU)
With my eyes de Baptiste Hilbert au Centre culturel du Kinneksbond dans le cadre de la plate-forme AWA as we are, Mamer (LU)
Poema de AWA a.s.b.l. à la Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette (LU)
One night stand de Saeed Hani dans le cadre du « Full moon dance festival », Pyhairarvi (FI)
With my eyes à l'International Tanzmesse NRW, Düsseldorf (DE)
The Ephemeral life of an octopus de Léa Tirabasso au Klap Maion pour la danse, Marseille (FR)
With my eyes à l'Institut Culturel Portugais, Luxembourg-Ville (LU)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au MUDAM, Luxembourg-Ville (LU)

- 2 novembre 2018
- 10 décembre 2018

With my eyes à F-DAM2, Annecy (FR)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au Théâtre municipal d'Esch-sur-Alzette, Esch-sur-Alzette (LU)

En résidence

- 9 au 14 juillet 2018
- 16 au 20 juillet 2018
- 26 au 29 décembre 2018

24 fps de AWA a.s.b.l. au Ciné-Teatro Garrett, Povoia de Varzim (PT)
24 fps de AWA a.s.b.l. au TROIS C-L, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
24 fps de AWA a.s.b.l. au Ciné-Teatro Garrett, Povoia de Varzim (PT)

JENNIFER GOHIER & GRÉGORIE BEAUMONT

En tant que chorégraphe

- 3 et 4 janvier 2018
- 8 juillet 2018
- 22 juillet 2018
- 8 septembre 2018
- 16 septembre 2018
- 23 et 24 octobre 2018
- 25 octobre 2018
- 3 novembre 2018
- 7 novembre 2018
- 22 novembre 2018
- 2 et 3 décembre 2018

LEAVE... (Première) à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
IN&OUT dans le cadre de la fête des Hauts Fourneaux, Belval (LU)
IN&OUT dans le cadre du Grand Festival au Musée de la Prinerie, Verdun (FR)
IN&OUT au Cercle Cité, Luxembourg-ville (LU)
IN&OUT dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine au Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg-ville (LU)
SaC à DoS aux Rotondes, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
LEAVE... au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)
SaC à Dos à l'Alliance Française, Dire Dawa (ET)
SaC à Dos à l'Alliance Française, Addis Ababa (ET)
IN&OUT à neimënster, Luxembourg-Ville (LU)
SaC à DoS au CAPE, Centre des Arts Pluriels à Ettelbruck (LU)

GIANFRANCO CELESTINO

En tant que chorégraphe

- 10 et 11 novembre 2018
- 11 décembre 2018

Duo con Piano à Euro-scene Leipzig, Leipzig (DE)
Roulez, jeunesse! au Théâtre des Capucins, Luxembourg-Ville (LU)

SYLVIA CAMARDA

En tant que chorégraphe

- 2 février 2018
- 12 mai 2018
- 17 mai 2018

Mi Frida à neimënster, Luxembourg-Ville (LU)
Mi Frida au Théâtre municipal d'Esch, Esch-sur-Alzette (LU)
Mi Frida à la Tuchabrik, Trèves (DE)

MARIA CIPRIANO

En tant que chorégraphe

- 11 avril 2018
- 19 au 22 avril 2018

Mektoub? (extrait) dans le cadre de la soirée Prélude du programme « Les Emergences - Volume 5 » au Cercle Cité, Luxembourg-Ville (LU)
Mektoub? (Première) dans le cadre du programme « Les Emergences - Volume 5 » à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

JILL CROVISIER

En tant que chorégraphe

- 2 janvier 2018
- 26 et 27 janvier 2018
- 18 et 19 février 2018
- 5 mars 2018
- 20 mars 2018
- 13 au 15 avril 2018
- 3 juin 2018
- 6 juin 2018
- 11 au 15 juin 2018
- 16 au 20 juillet 2018
- 1^{er} au 5 août 2018
- 6 septembre 2018
- 23 et 24 septembre 2018
- 20 au 30 octobre 2018
- 28 novembre 2018
- 1^{er} et 2 décembre 2018

SIEBEN (work in progress) au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)
Zement, the solo au Primo Solocoreographico Festival, Frankfurt (DE)
SIEBEN et JC movement work session à la Theaterhaus Berlin Mitte, Berlin (DE)
The Hidden Garden au Staatstheater Mainz, Mayence (DE)
Zement, the solo au Mierscher Kulturhaus dans le cadre du «Projet BOK», Mersch (LU)
Zement, the solo à la Dance House Wales, accueillie par la National Dance Company Wales et Lucky Trimmer, Cardiff (UK)
SIEBEN (Première) et *Zement, the solo* à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
SIEBEN à la TUFA, Trèves (DE)
Zement, the solo au Gdanski Festival Tanca solo dance contest, Gdansk (PL)
Zement, the solo au Dance Fest Akropoditi, Ermoupolis (GR)
Zement, the solo au FIDCDMX International contemporary dance festival of Mexico City, Mexico (MX)
The Hidden Garden (male version) au Uferstudios, Berlin (DE)
MATKA au Kinneksbond, Centre culturel Mamer (LU)
Zement, the solo au «BOOM!! Festival», Taiwan/Hong Kong
SIEBEN au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)
SIEBEN au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg (LU)

En résidence

- 4 au 18 janvier 2018

résidence de création pour la pièce *SIEBEN* à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

- 4 au 7 mars 2018 résidence pour the *The Hidden Garden* à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 7 mai au 2 juin 2018 résidence de création pour la pièce *SIEBEN* à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 23 juillet
au 9 septembre 2018 résidence de recherche aux *Uferstudio*, Berlin (DE)
- 15 septembre
au 25 octobre 2018 Première résidence du CICC production award, création avec *B.Dance company* et *work in progress* à Taiwan
- 27 octobre
au 14 novembre 2018 résidence en collaboration avec *Fang Lao Dance* compagny, Ventiane (Laos)
- 20 au 26 novembre 2018 résidence de création pour la pièce *SIEBEN* au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)

JULIEN FICELV

En tant que chorégraphe

- 27 mars 2018
- 11 et 12 octobre 2018

Chromatique (work in progress) à la Nef, Saint-Dié-des-Vosges (FR)
Chromatique (Première) au Centre Culturel Pablo Picasso, Homécourt (FR)

En résidence

- 13 au 28 mars 2018
- 26 avril au 4 mai 2018
- 29 septembre
au 10 octobre 2018

Création de la pièce *Chromatique*
à la Nef, Saint-Dié-des-Vosges (FR)
à Danse Création, Marcq-en-Barouel (FR)

Centre Culturel Pablo Picasso, Homécourt (FR)

SANDY FLINTO & PIERRICK GROBETY

En tant que chorégraphe

- 3 et 4 janvier 2018
- 8 mai 2018
- 10 mai 2018
- 25 mai 2018
- 8 juillet 2018
- 18 octobre 2018
- 10 décembre 2018
- 31 octobre 2018
- 3 novembre 2018

Art. 13 (Première) en collaboration avec Giovanni Zazzera – production AWA As We Are a.s.b.l à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

Art. 13 en collaboration avec Giovanni Zazzera – production AWA As We Are a.s.b.l au Centre culturel Beim, Nesselroth (LU)

Art. 13 en collaboration avec Giovanni Zazzera – production AWA As We Are a.s.b.l au Centre culturel Schungfabrik, Kayl (LU)

Art. 13 en collaboration avec Giovanni Zazzera – production AWA As We Are a.s.b.l au Prabbeli, Wiltz (LU)

Symbiose dans le cadre de la fête des Hauts Fourneaux, Belval (LU)
Art. 13 Runway (pièce issue de Art. 13) au MUDAM, Luxembourg-Ville (LU)

Art. 13 en collaboration avec Giovanni Zazzera – production AWA As We Are a.s.b.l au Théâtre municipal d'Esch-sur-Alzette, Esch-sur-Alzette (LU)

Vanitas. Live fast, never digest (work in progress) au Théâtre de l'Oulle, Avignon (FR)

Vanitas. Live fast, never digest (work in progress) à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

ANNE-MAREIKE HESS

En tant que chorégraphe

- 7 au 9 décembre 2018

Warrior (Première) à neimënster, Luxembourg-Ville (LU)

En tant que danseuse et dramaturge

- 7 au 12 mai 2018

Tanzplage de Lea Martini au Mousonturm, Francfort (DE)

En résidence

- 5 au 25 mars 2018
- 25 juin au 15 juillet 2018
- 17 au 30 septembre 2018
- 15 octobre
au 11 novembre 2018

à la Dancehouse, Melbourne (AU)

pour *Warriors* à Skogen, Gothenburg (SW)

pour *Warrior* à O Espaço do Tempo, Montemore-o-novo (PT)

pour *Warrior* à Berlin (DE)

BAPTISTE HILBERT

En tant que chorégraphe

- 5 mars 2018
- 2 et 3 juin 2018
- 30 juin 2018

With my eyes au Staatstheater Mainz, Mayence (DE)

With my eyes au Centre culturel Kinneksbond dans le cadre de la plate-forme AWA as we are, Mamer (LU)

Poema de AWA a.s.b.l. à la Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette (LU)

- 31 août 2018
- 8 octobre 2018
- 2 novembre 2018

With my eyes à l'Internationale Tanzmesse NRW, Düsseldorf (DE)
With my eyes à l'Institut Culturel Portugais, Luxembourg-Ville (LU)
With my eyes à F-DAM2, Annecy (FR)

En tant que danseur

- 3 et 4 janvier 2018
- 24 avril 2018
- 7 et 8 mai 2018
- 10 et 11 mai 2018
- 26 et 27 juin 2018
- 27 juillet 2018
- 4 et 5 octobre 2018
- 13 octobre 2018
- 22 au 24 octobre 2018
- 10 décembre 2018

Art. 13 (Première) de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
A Line Supreme (Avant-première) d'Andrea Rama au Théâtre des Cordeliers, Annonay (FR)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au Centre culturel Beim, Nesselroth (LU)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au Centre culturel Schungfabrik, Kayl (LU)
DRIVEN de Jean-Guillaume Weis au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg (LU)
One night stand de Saeed Hani dans le cadre du « Full moon dance festival », Pyhäjärvi (FI)
A Line Supreme d'Andrea Rama au Grand Théâtre de la ville de Luxembourg, Luxembourg-Ville (LU)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au MUDAM, Luxembourg-Ville (LU)
SaC à DoS de ARTEZIA a.s.b.l. aux Rotondes, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
Art. 13 de Sandy Flinto et Pierrick Grobéty en collaboration avec Giovanni Zazzera – Production AWA As We Are a.s.b.l au Théâtre municipal d'Esch-sur-Alzette, Esch-sur-Alzette (LU)

En résidence

- 9 au 14 juillet 2018
- 16 au 20 juillet 2018
- 26 au 29 décembre 2018

24 fps de AWA a.s.b.l. au Ciné-Teatro Garrett, Povoá de Varzim (PT)
24 fps de AWA a.s.b.l. au TROIS C-L, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
24 fps de AWA a.s.b.l. au Ciné-Teatro Garrett, Povoá de Varzim (PT)

EMANUELA IACOPINI

En tant que chorégraphe

- 13 mars 2018
- 25 avril 2018
- 2 mai 2018
- 4, 6, 7, 9, 13 mai 2018
- 16, 17 mai 2018
- 29 et 30 mai 2018
- 16 juin 2018
- 25 octobre 2018

Live Room Series n. 14 aux VEDANZA Studios, Luxembourg-ville (LU)
UNDO en collaboration avec Hannah Ma à la Tuchfabrik, Trèves (DE)
La Dispute de Marivaux, mise en scène par Sophie Langevin (Première) au Théâtre National du Luxembourg, Luxembourg-Ville (LU)
La Dispute de Marivaux, mise en scène par Sophie Langevin au Théâtre National du Luxembourg, Luxembourg-Ville (LU)
La Dispute de Marivaux, mise en scène par Sophie Langevin au CAPE, Ettelbruck (LU)
La Dispute de Marivaux, mise en scène par Sophie Langevin au Théâtre d'Esch, Esch-sur-Alzette (LU)
Live Room Series n. 17 aux VEDANZA Studios, Luxembourg-ville (LU)
Form of a Motion (extrait de la pièce UNDO) en collaboration avec Frey Faust au Kiisu Theatre, the Old Mine, Outokumpu (FIN)

PIERA JOVIC

En tant que danseuse

- 3 et 4 janvier 2018
- 23 et 24 septembre 2018
- 25 octobre 2018

LEAVE... (Première) de Jennifer Gohier et Gregory Beaumont ARTEZIA a.s.b.l à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
MATKA de Jill Crovisier au Centre culturel Kinnensbond, Mamer (LU)
LEAVE... de Jennifer Gohier et Gregory Beaumont ARTEZIA a.s.b.l au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)

YUKO KOMINAMI

En tant que chorégraphe

- 28 janvier 2018
- 15 septembre 2018
- 2 au 4 novembre 2018
- 21 novembre 2018

Winter worm – Summer grass au Festival des Artes Performativas de Tavira, Corpo de hoje (PT)
Dreaming Scarlet Medusa au Teatro Das Eíguas dans le cadre du festival « Dance Dance Dance », Faro (PT)
1GO!1E à la Festa dos Anos de Alvaro Campo, Tavira (PT)
Iwa-Kagami au CCRD Opderschmelz, Dudelange (LU)

HANNAH MA

En tant que chorégraphe

- 25 avril 2018 *UNDO* en collaboration avec Emanuela Iacopini à la Tuchfabrik, Trèves (DE)
- 24 au 26 mai 2018 *SWAN (L/F/C)ake* à la MAC Créteil dans le cadre du « Festival XS », Créteil (FR)
- 2 juin 2018 *Karl Marx* (Première) à la Tufa, Trèves (DE)
- 1^{er} décembre 2018 *SWAN (L/F/C)ake*, Theater of the University of Johannesburg, Johannesburg (SA)

GEORGES MAIKEL PIRES MONTEIRO

En tant que chorégraphe

- 11 avril 2018 *!MAKI!?* (extrait) dans le cadre de la soirée Prélude du programme « Les Emergences - Volume 5 » au Cercle Cité, Luxembourg-ville (LU)
- 19 au 22 avril 2018 *!MAKI!?* (Première) dans le cadre du programme « Les Emergences – Volume 5 » à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 25 octobre 2018 *!MAKI!?* au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)

En tant que danseur

- 3 et 4 janvier 2018 *LEAVE...* (Première) de Jennifer Gohier et Gregory Beaumont ARTEZIA a.s.b.l à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 8 juillet 2018 *IN&OUT* de ARTEZIA a.s.b.l. dans le cadre de la fête des Hauts Fourneaux, Belval (LU)
- 22 juillet 2018 *IN&OUT* de ARTEZIA a.s.b.l. dans le cadre du Grand Festival au Musée de la Prinerie, Verdun (FR)
- 8 septembre 2018 *IN&OUT* de ARTEZIA a.s.b.l. au Cercle Cité, Luxembourg-Ville (LU)
- 16 septembre 2018 *IN&OUT* de ARTEZIA a.s.b.l. dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine au Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg-ville (LU)
- 12 octobre 2018 *TOYS* de Léa Tirabasso au SIDance festival, Séoul (KR)
- 25 octobre 2018 *LEAVE...* de ARTEZIA a.s.b.l. au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)

SIMONE MOUSSET

En tant que chorégraphe

- 31 août 2018 *The Passion of Andrea 2* (work in progress) dans le cadre des Open Studios de l'Internationale Tanzmesse NRW 2018, Düsseldorf (DE)
- 6 septembre 2018 *The Passion of Andrea 2* (work in progress) dans le cadre de Touch Wood, The Place, Londres (UK)
- 3 novembre 2018 *Playing Games as a Practice* dans le cadre du « 3 du TROIS » à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 3 décembre 2018 *Dance & Plays* dans le cadre du « 3 du TROIS » à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

En résidence

- 27 janvier au 6 février 2018 résidence de recherche pour *Playing Games as a Practice* aux Uferstudios, Berlin (DE)
- 3 au 15 mars 2018 carrefour artistique Bouge, initié par le KLAP Maison pour la danse et le GMEM (FR)
- 30 juillet au 17 août 2018 résidence de création pour la pièce *The Passion of Andrea 2* à la Maison du Portugal André de Gouveia, Paris (FR)
- 20 au 24 août 2018 résidence de création pour la pièce *The Passion of Andrea 2* à Dance City, Newcastle (UK)
- 2 au 6 septembre 2018 Résidence pour *The Passion of Andrea 2* à The place, Londres (UK)
- 17 au 21 septembre 2018 Résidence pour *The Passion of Andrea 2* à The place, Londres (UK)
- 24 au 29 septembre 2018 résidence de création pour la pièce *The Passion of Andrea 2* à The Place, Londres (UK)
- 4 au 9 décembre 2018 Résidence de recherche dans le cadre du projet artistique pour le Pavillon du Luxembourg lors de l'Exposition Universelle de Dubaï 2020, Dubaï (TC)
- 9 au 20 décembre 2018 Résidence de recherche pour Prototype VI, Fondation de Royaumont (FR)

RHIANNON MORGAN

En tant que danseuse

- 4 février 2018 *3, 14π* d'Andrea Rama au Garage Performing Arts centre, Corfou (GR)
- 5 mars 2018 *3, 14π* d'Andrea Rama au Staatstheater Mainz, Mayence (DE)
- 24 au 26 mai 2018 *3, 14π* d'Andrea Rama à la Maison des Arts et de la Culture, Créteil (FR)

ANNICK PÖTZ

En tant que chorégraphe

- 17 février 2018
- 14 mars 2018
- 20 au 22 avril 2018
- 25 et 26 avril 2018
- 3 mai 2018
- 30 mai et 1^{er} juin 2018

Hüllen dans le cadre du Opening Festival, Trèves (DE)
Und weithin klingt der Zwiegesang au CAPE dans le cadre des concerts des enseignants du Conservatoire du Nord, Ettelbruck (LU)
A part être au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)
ffflo en collaboration avec Odile Seitz à la Tuchfabrik, Trèves (DE)
A part être au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg (LU)
Ausgetickt, chorégraphie pour le spectacle de l'école primaire d'Ettelbruck au CAPE, Ettelbruck (LU)

En tant que danseuse

- 25 et 26 avril 2018

UNDO d'Emanuela Iaccopini et Hannah Ma à la Tuchfabrik, Trèves (DE)

ANDREA RAMA

En tant que chorégraphe et danseur

- 4 février 2018
- 5 mars 2018
- 18 avril 2018
- 24 avril 2018
- 24 au 26 mai 2018
- 4 et 5 octobre 2018

3, 14π et *A Line Supreme* (work in progress) au Garage Performing Arts centre, Corfou (GR)
3, 14π au Staatstheater Mainz, Mayence (DE)
3, 14π au Theater im Ballsall, Bonn (DE)
A Line Supreme (Avant-première) au Théâtre des Cordeliers, Annonay (FR)
3, 14π à la Maison des Arts et de la Culture, Créteil (FR)
A Line Supreme au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg (LU)

En résidence

- 26 janvier au 6 février 2018
- 12 mars au 24 avril 2018
- 6 au 20 août 2018

résidence de recherche pour *A Line Supreme* au Garage Performing Arts centre, Corfou (GR)
résidence de création *A Line Supreme* à la Chapelle Sainte Marie, Annonay (FR)
résidence de recherche au CKIS, Siedlce (PL)

VALERIE REDING

En tant que chorégraphe

- 15 et 16 mars 2018
- 3 avril 2018
- 12 mai 2018
- 18 mai 2018
- 11 juin 2018
- 7 juillet 2018
- 6 octobre 2018
- 24 novembre 2018
- 1^{er} décembre 2018

WILD CHILD à CounterPulse Festival, San Francisco (USA)
WILD CHILD dans le cadre du « 3 du TROIS » à la Banannefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
WILD CHILD dans le cadre de la Fête du Slip à l'Arsenic, Lausanne (CH)
WILD CHILD à La Bellone, Bruxelles (BE)
DOING Her – the slur edition au Cabanon – Espace d'Art Contemporain, Lausanne (CH)
HOUSE OF KUMKRETE en collaboration avec Ivan Monteiro et Ivan Blagajcevic au Paradiso, Amsterdam (NL)
HOUSE OF KUMKRETE au Klaus, Zurich (CH)
HOUSE OF KUMKRETE dans le cadre du festival « Porny Days » au Walcheturm, Zurich (CH)
WILD CHILD dans le cadre du festival « QLL – Queer Little Lies » du collectif ILL - Independent Little Lies au Théâtre municipal d'Esch, Esch-sur-Alzette (LU)

En résidence

- 19 février au 10 mars 2018
- 22 au 29 avril 2018
- 14 au 23 mars 2018

résidence de création pour *WILD CHILD* à la Tanzhaus, Zürich (CH)
résidence au Grand Studio, Bruxelles (BE)
résidence au Grand Studio, Bruxelles (BE)

En tant que danseuse

- 21 au 23 juin 2018
- 7 juillet 2018

REQUIEM FOR A PIECE OF MEAT de Daniel Hellmann au Ballhaus Ost, Berlin (DE)
participation du drag house *HOUSE OF KUMKRETE* composé par VulVenim (ie. Valérie Reding), Evalyn Eathdith (ie. Ivan Blagajcevic) et Tropikahl Pussy (ie. Ivan Monteiro) au Drag Superball 2018, Amsterdam (NL)

ANNICK SCHADECK

En tant que chorégraphe

- 11 avril 2018
- 19 au 22 avril 2018

Continuous file (extrait) dans le cadre de la soirée Prélude du programme « Les Emergences – Volume 5 » au Cercle Cité, Luxembourg-ville (LU)
Continuous file (Première) dans le cadre du programme « Les Emergences – Volume 5 » à la Banannefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

ELISABETH SCHILLING

En tant que chorégraphe

- 19 janvier 2018 *SIXFOLD* à Zsenne Art Lab, Bruxelles (BE)
- 26 janvier 2018 *SIXFOLD* à The Place dans le cadre de « Resolution Festival », Londres (UK)
- 4 février 2018 *SIXFOLD* à la TUFA, Trèves (DE)
- 19 février 2018 *SIXFOLD* à Raw Matters Vienna, Vienne (AT)
- 21 février 2018 *SIXFOLD* à High and Lows 4bid Gallery, Amsterdam (NL)
- 21 avril 2018 *SIXFOLD* à Norden Farm, Maidenhead (UK)
- 28 avril 2018 *SIXFOLD* à April Dag van den Dans, Bruxelles (BE)
- 19 et 20 mai 2018 *SIXFOLD* au MUDAM, Luxembourg-Ville (LU)
- 1^{er} juin 2018 *SIXFOLD* à June Dumfries & Galloway Arts Festival, Dumfries (UK)
- 17 juin 2018 *SIXFOLD* à June The Barn, Aberdeen (UK)
- 13 juillet 2018 *SIXFOLD* à SDT Dundee Rep Theatre, Dundee (UK)
- 11 août 2018 *SIXFOLD* à Kolin Rynänen, Koli (FIN)
- 30 août 2018 *SIXFOLD* à Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mayence
- 8 septembre 2018 *SIXFOLD* à Chemnitzkomplex, Chemnitz (BE)
- 16 septembre 2018 *SIXFOLD* au Mc Phail Centre, Ullapool (UK)

En résidence

- 8 au 19 janvier 2018 résidence à Zsenne Art Lab, Bruxelles (BE)
- 29 janvier au 9 février 2018 résidence de recherche à Hariko, Luxembourg (LU)
- 13 au 18 février 2018 résidence à Arbeitsplatz, Vienne (AT)
- 19 au 29 juin 2018 résidence de recherche à WU Arts Space, Vessigebro (SW)
- 22 au 29 mars 2018 résidence au Cold Ensemble, Londres (UK)
- 14 au 23 mai 2018 résidence au Cold Ensemble, Londres (UK)
- 1^{er} au 10 août 2018 résidence pour *Texturkörper / Körpertextur* à Kolin Rynänen, Koli (FIN)
- 13 au 24 août 2018 résidence au Cold Ensemble, Londres (UK)
- 13 septembre au 11 novembre 2018 résidence au Cold Ensemble, Londres (UK)
- 12 novembre au 3 décembre 2018 résidence pour *Texturkörper / Körpertextur* à la Bananefabrik, Luxembourg-Ville (LU)

TANIA SOUBRY

En tant que chorégraphe

- 11 avril 2018 *Soul-scapes* (extrait) dans le cadre de la soirée Prélude du programme « Les Emergences – Volume 5 » au Cercle Cité, Luxembourg-ville (LU)
- 19 au 22 avril 2018 *Soul-scapes* (Première) dans le cadre du programme « Les Emergences – Volume 5 » à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 16 juin 2018 *Soul-scapes* à Trip Space, Londres (UK)
- 20 et 21 octobre 2018 *Brave (K)New Rave* à l'atelier D by DKollectiv, Dudelange (LU)

En tant que danseuse

- 25 avril 2018 *UNDO* de Hannah Ma et Emanuela Iacopini à la TUFA, Trèves (DE)
- 12 mai 2018 *Transcendence* de Kimatica Studio a Splice Festival, Londres (UK)
- 31 mai et 1^{er} juin 2018 *Transcendence* de Kimatica Studio a Ugly Duck for Flux Events, Londres (UK)
- 28 au 30 septembre 2018 *Fake Better* de Filip Markiewicz au Casino, Luxembourg-Ville (LU)
- 9 et 10 novembre 2018 *The Shakes* de Simonetta Alessandri, Derry (IR)
- 12 et 13 septembre 2018 *Transcendence* de Kimatica Studio au Waterman Art's Centre, Londres (UK)
- 4,5 et 13 octobre 2018 *Fake Better* de Filip Markiewicz au Casino, Luxembourg-ville (LU)
- 14 novembre 2018 *Fake Better* de Filip Markiewicz au Casino, Luxembourg-Ville (LU)
- 8 et 9 décembre 2018 *Fake Better* de Filip Markiewicz au Casino, Luxembourg-Ville (LU)

En résidence

- 29 janvier au 13 février 2018 résidence de création pour *Soul-scapes* à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

LEA TIRABASSO

En tant que chorégraphe

- 3 mars 2018 *The Ephemeral life of an octopus* (work in progress) à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 1^{er} octobre 2018 *The Ephemeral life of an octopus* (work in progress) au K LAP –

- 12 Octobre 2018 Maison pour la danse, Marseille (FR)
TOYS au SIDance festival, Séoul (KR)

En résidence

- Création *The Ephemeral life of an octopus*
- 26 février au 3 mars 2018 Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 6 au 10 août 2018 *The Place*, Londres (UK)
- 13 au 17 août 2018 *Dance-City*, Newcastle (UK)
- 20 au 24 août 2018 *The Place*, Londres (UK)

JEAN-GUILLAUME WEIS

En tant que chorégraphe

- 26 et 27 juin 2018 *DRIVEN* au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)

GIOVANNI ZAZZERA

En tant que chorégraphe

- 30 mars 2018 *Flowers grow even in the sand* au Théâtre municipal d'Esch, Esch-sur-Alzette (LU)
- 16 septembre 2018 *Until you fall* (work in progress) au JoJo - Oulu Dance Centre, Oulu (FIN)
- 22 septembre 2018 *Quand le silence parle* lors de la Nuit des Lampions à Wiltz (LU)
- 27 octobre 2018 *Quand le silence parle* à la TUFA, Trèves (DE)

En tant que chorégraphe et danseur

- 3 et 4 janvier 2018 *Art. 13* (Première) en collaboration avec Sandy Flinto et Pierrick Grobéty – Production AWA As We Are a.s.b.l à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 7 et 8 mai 2018 *Art. 13* en collaboration avec Sandy Flinto et Pierrick Grobéty – Production AWA As We Are a.s.b.l au centre culturel Beim, Nesselert (LU)
- 10 et 11 mai 2018 *Art. 13* en collaboration avec Sandy Flinto et Pierrick Grobéty – Production AWA As We Are a.s.b.l au centre Schungfabrik, Kayl (LU)
- 22 au 27 janvier 2018 *Fenrir* de riesewollef en collaboration avec Ela Baumann au Rotondes, Luxembourg-Ville (LU)
- 31 janvier, 1^{er} et 4 février 2018 *Fenrir* de riesewollef en collaboration avec Ela Baumann au Kulturhaus, Niederhanven (LU)
- 25 et 26 février 2018 *Fenrir* de riesewollef en collaboration avec Ela Baumann au Trifolion de Echternach, (LU)
- 6 mars 2018 *Fenrir* de riesewollef en collaboration avec Ela Baumann au Centre Prabelli de Wiltz, Wiltz (LU)
- 18 et 19 mars 2018 *Fenrir* de riesewollef en collaboration avec Ela Baumann au CAPE, Ettelbrück (LU)
- 3 octobre 2018 *De l'exploration de la chute* dans le cadre du « 3 du TROIS » à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 13 octobre 2018 *Art. 13* en collaboration avec Sandy Flinto et Pierrick Grobéty – Production AWA As We Are a.s.b.l au MUDAM, Luxembourg-ville (LU)
- 14 et 15 octobre 2018 *Fenrir* de riesewollef en collaboration avec Ela Baumann au CCRD Opderschmeltz, Dudelange (LU)
- 10 décembre 2018 *Art. 13* en collaboration avec Sandy Flinto et Pierrick Grobéty – Production AWA As We Are a.s.b.l au Théâtre municipal d'Esch-sur-Alzette, Esch-sur-Alzette (LU)

En tant que danseur

- 20 au 22 avril 2018 *A part être* pour BlanContact au Mierscher Kulturhaus, Mersch (LU)
- 3 mai 2018 *A part être* pour BlanContact à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)
- 15 novembre 2018 *L'enfant perdu* de la Compagnie Via Verde au Théâtre Espace Simone Signoret, Vitry le François (FR)

En résidence

- 11 au 24 avril 2018 résidence de recherche sur *De l'exploration sur la chute* au Centre culturel AZArte, Jonville (Brasil)
- 9 au 16 septembre 2018 résidence de recherche pour *Until you fall* au JoJo – Oulu Dance Centre, Oulu (FIN)
- 17 septembre au 03 octobre 2018 résidence de recherche sur *De l'exploration sur la chute* à la Bananefabrik, Luxembourg-Bonnevoie (LU)

6 | AIDES À LA MOBILITÉ

Le programme d'aide à la mobilité pour artistes chorégraphiques est mis en place par le TROIS C-L dans le cadre de sa mission de soutien à la diffusion chorégraphique du Luxembourg à l'étranger.

En cela, l'objectif est de soutenir les artistes dans la réalisation de projets professionnels à l'étranger. Il s'agit de poursuivre un objectif de rayonnement culturel du Luxembourg en intégrant de manière durable la scène contemporaine luxembourgeoise dans une dynamique internationale.

L'aide à la mobilité attribuée par le TROIS C-L est une aide ponctuelle, pour un déplacement en-dehors du territoire du Grand-Duché de Luxembourg pour un projet spécifique relevant du domaine de la danse contemporaine. Ces aides portent sur des déplacements dans le cadre de tournées, de résidences ou de la formation continue.

En 2018, le budget de dix mille euros initialement alloués à ce dispositif a été porté exceptionnellement à treize mille euros. Ainsi, 15 demandes ont été accordées et 14 artistes chorégraphiques – dont certains à plusieurs reprises – ont pu bénéficier d'une aide à la mobilité par le TROIS C-L.

Un comité de sélection composé de personnes expertes, issues du conseil d'administration du TROIS C-L, décide chaque année de la répartition des aides.

En 2018, le comité de sélection était composé des personnes suivantes :

Florence Ahlborn	Conseiller – Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
Bernard Baumgarten	Directeur artistique du TROIS C-L
Christiane Eiffes	Vice-présidente du TROIS C-L
Emanuela Iacopini	Chorégraphe
Elvira Mittheis	Responsable Programmation et Marketing au Festival de Wiltz

PROJETS SOUTENUS

DEMANDES SOUMISES AU TROIS C-L	DOSSIERS SOUMIS	DOSSIERS SOUTENUS	BUDGET
Aides à la mobilité	17	15	10.408,12€

AIDES À LA MOBILITÉ ACCORDÉES 2018

CHORÉGRAPHE	FINALITÉ	PAYS	MONTANT ACCORDÉ
Andrea Rama	Résidence de création au Garage Performing Arts Centre à Corfou du 26 janvier au 6 février 2018 pour <i>A LINE SUPREME</i>	Grèce	1 200,00€
Piera Jovic et Ileana Orofino	Masterclass Ultima Vez à Arts Factory Internationl à Bologne du 27 février au 14 mars 2018	Italie	547,78€
Valérie Reding	Représentation de la pièce <i>Wild Child</i> au CouterPulse festival à San Francisco les 15 et 16 mars 2018	Etats-Unis	500,00€
Jill Crovisier	Participation au workshop organisé par Tanz Company Gervasi du 2 au 6 avril 2018 à Vienne	Autriche	362,33€
Jill Crovisier	Représentation de <i>Zement, the solo</i> au festival FIDCDNX à Mexico le 2 aout 2018	Mexique	450,00€
Rhiannon Morgan	Résidence de recherche à la Maison du Portugal du 4 au 9 juin 2018	France	258,90€
Giovanni Zazzera	Résidence de recherche à AZ ARTE Grupo du 10 au 24 juin 2018	Brésil	225,00€
Léa Tirabasso	Résidence de création et représentation de la pièce <i>TOYS</i> au SIDance festiva le 12 octobre 2018	Corée du Sud	1 139,00€
AWA A.s.b.l. Baptiste Hilbert et Catarina Barbossa	Résidence de recherche à Povia de Varzim du 10 au 14 juillet 2018	Portugal	598,70€
Anne-Mareike Hess	Résidence de création pour la pièce <i>Warrior</i> à O Espaco do tempo du 17 au 30 septembre 2018	Portugal	112,50€
Andrea Rama	Résidence au Caro Dance centre à Varsovie du 4 au 20 septembre 2018	Pologne	1 200,22€
Giovanni Zazzera	Résidence de création pour <i>Until you fall</i> , au Oulu dance centre du 3 au 16 setembre 2018	Finlande	2 672,00€
Emanuela Iacopini	Formation continue, Impulstanz à Vienne du 28 juillet au 2 aout 2018	Autriche	369,69€
Jill Crovisier	Résidence de création à Ventiane du 29 octobre au 13 novembre 2018	Laos	470,00€
Jennifer Gohier et Gregory Beaumont	Représentation de la pièce <i>SaC à DoS</i> le 7 novembre 2018 à l'Alliance Française d'Addis-Abeba	Ethiopie	302,00€
TOTAL			10 408,12 €

LES CHIFFRES

I | STATISTIQUES GÉNÉRALES

CRÉATION	2018	2017	2016
AIDES À LA CRÉATION	19	17	8
• dont création	7	9	2
• dont recherche	8	3	1
• dont reprise	0	1	0
• dont émergence	4	4	5
ARTISTES ACCUEILLIS	45	55	53
• dont artistes accueillis en résidence	22	28	15
• dont mises à disposition des studios pour des projets chorégraphiques	22	27	38
COOPÉRATION NATIONALE	7	8	4
• Projets de coopération et partenariats nationaux	7	8	4

FORMATION CONTINUE	2018	2017	2016
CLASSES PROFESSIONNELLES			
• nombre de séances	179	193	188
• nombre de participants	928	944	931
MASTER CLASS			
• nombre de master class	3	3	3
• nombre de participants	85	26	34

COURS ET STAGES POUR LE GRAND PUBLIC	2018	2017	2016
--------------------------------------	------	------	------

STAGES POUR ADULTES			
• nombre de stages	12	12	13
• nombre de participants	151	131	137

• nombre de stages	12	12	13
• nombre de participants	151	131	137

STAGES POUR ENFANTS			
• nombre de stages	2	2	2
• nombre de participants	28	32	71

• nombre de stages	2	2	2
• nombre de participants	28	32	71

ÉVÉNEMENTS	2018	2017	2016
------------	------	------	------

NOMBRE DE REPRÉSENTATIONS À LA BANANNEFABRIK			
• dont 3 du TROIS	11	11	11
• dont premières	5	7	8

• dont 3 du TROIS	11	11	11
• dont premières	5	7	8

NOMBRE DE SPECTATEURS À LA BANANNEFABRIK			
• dont 3 du TROIS	754	760	831
• dont premières	257	334	354

• dont 3 du TROIS	754	760	831
• dont premières	257	334	354

DIFFUSION	2018	2017	2016
-----------	------	------	------

Nombre de projets bénéficiaires du dispositif d'aide à la mobilité	15	19	5
--	----	----	---

Projets de coopération internationaux (dont réseaux)	4	3	5
--	---	---	---

Échanges de résidence	5	5	3
-----------------------	---	---	---

Nombre de spectacles à l'étranger	95	92	76
-----------------------------------	----	----	----

2 | SPECTACLES À LA BANANNEFABRIK

DATE	SPECTACLE	ARTISTES	SPECTATEURS
Le 3 janvier	3 DU TROIS Edition spéciale <i>Migration / Immigration</i>	Jennifer Gohier, Grégory Beaumont - <i>LEAVE</i> Sandy Flinto, Pierrick Grobéty - <i>Art. 13</i>	73
Le 4 janvier	Représentation <i>Migration / Immigration</i>	Jennifer Gohier, Grégory Beaumont - <i>LEAVE</i> Sandy Flinto, Pierrick Grobéty - <i>Art. 13</i>	73
Le 3 février	3 du TROIS <i>Métamorphoses</i>	Alkistis Dimech - <i>Passages through the skin</i> Kevin Muhlen & Angelo Mangini - <i>Away from that line, In toward the earth</i> Gast Bouschet & Nadine Hilbert - <i>Poison Oracle</i> Katie Pollard - <i>The Host</i> Alkistis Dimech - <i>Passages through the skin</i> Kevin Muhlen & Angelo Mangini - <i>Away from that line, In toward the earth</i> Gast Bouschet & Nadine Hilbert - <i>Poison Oracle</i> Katie Pollard - <i>The Host</i>	100
Le 3 mars	3 du TROIS <i>Duos et quatuors</i>	Léa Tirabasso / Lipstick Traces a.s.b.l. - <i>The Ephemeral life of an octopus</i> Lucile Guin & Francis Albiero - <i>La princesse elle t'emmerde</i> Laura Arend / Laboration Art Company - <i>Anna</i> Lynn Theisen - <i>Moving Shapes</i>	90
Le 3 avril	3 du TROIS <i>Témoignages</i>	Valérie Reding - <i>Wild Child</i> Youri de Gussem - <i>Moi voyageur de rêve</i> Heddy Maalem - <i>A l'étranger</i> Lynn Theisen - <i>Moving Shapes</i>	99
Le 19 avril	Premières <i>Les Émergences</i>	<i>Les Emergences</i> - Volume 5	46
Le 20 avril	Représentation <i>Les Émergences</i>	<i>Les Emergences</i> - Volume 5	46
Le 21 avril	Représentation <i>Les Émergences</i>	<i>Les Emergences</i> - Volume 5	46
Le 22 avril	Représentation <i>Les Émergences</i>	<i>Les Emergences</i> - Volume 5	46
Le 3 mai	3 DU TROIS Edition spéciale <i>EMOTIONS</i>	Valtteri Raekallio - <i>Rehearsal on Love</i> Jesús Rubio Gamero - <i>Now before we get too old</i> Lycée des Arts et Métiers / Anne-Mareike Hess - <i>Give me a reason to feel</i>	30
Le 3 juin	3 DU TROIS Edition spéciale Première <i>SIEBEN</i>	Jill Crovisier - <i>Zement the solo</i> et <i>SIEBEN</i>	69
Le 3 juillet	La Corée à l'honneur	Won Kim, <i>Sunglyun Moon</i> , Sang-Ruly Han, Junhyeong Pak, Minsoek Kim/ Tanztheatre Ones - <i>BeUNDO DoUNBE</i> Christian Ubl / CUBe Association, LDF - <i>Langues de feu & Lames de fond</i> Rhiannon Morgan, - <i>AdH(A)rA</i> SIDance Festiva - Korean Dance History	40
Le 3 septembre	3 DU TROIS Edition spéciale Corps, espace, temps	Sabine Molenaar / Sandman - <i>A Moment</i> Hygin Delimat - <i>The B Team</i> Pascale Weber - <i>The Breakwater</i> (Dancing a line in the Sound)	53
Le 3 octobre	3 DU TROIS Départ à zéro	Luna Paese - <i>PHOENIX</i> Giovanni Zazzera - <i>De l'exploration de la chute</i> CND Paris - <i>La danse contemporaine en questions</i>	30
Le 3 novembre	3 DU TROIS Mouvement de l'esprit	Alex Kyriakoulis & Natasa Frantzi / La Verità Dance Company - <i>Ayant deux pôles</i> Simone Mousset - <i>Playing Games as a Practice</i> Annick Pütz & Annikki Scheu - <i>Das Herzprojekt</i> Thomas Nie - <i>Dark Series</i>	90
Le 3 décembre	3 DU TROIS Carrefour des arts	<i>Elisabeth Schilling & Mélanie Planchard - TextureBody / BodyTexture</i> Sandy Flinto, Pierrick Grobéty & Stefano Spinelli - <i>Chats et Kalachnikov</i> Simone Mousset & Larisa Faber - <i>Dance & Plays</i> Bohumil Kostohryz - <i>NOW!</i>	80
TOTAL			1011

CLASSES PROFESSIONNELLES QUOTIDIENNES

DATES	PROFESSEUR	CONTENU	NOMBRE DE SÉANCES	PARTICIPATION TOTALE
08.01 à 12.01	Dana Terracina et Alexandre Nadra	Danse classique et contemporaine	5	42
15.01 à 19.01	George Maikel Pires Monteiro	Danse contemporaine	5	35
22.01 à 26.01	Anu Sistonen	Danse contemporaine	5	35
29.01 à 02.02	Annick Schadeck	Danse classique	5	19
12.02. à 16.02	Laura Arend	Danse contemporaine	5	17
19.02. à 23.02.	Lucile Guin et Francis Albiero	Clown et danse contemporaine	5	24
26.02. à 02.03.	Rhiannon Morgan	Danse contemporaine	5	15
05.03. à 09.03.	Gino Abet et Christian Ubl	Danse classique et contemporaine	4	12
19.03. à 23.03	Youri De Gussem	Danse contemporaine	5	10
26.03. à 30.03	Stefano Fardelli	Danse contemporaine	5	18
03.04. à 06.04.	Elisabeth Schilling	Danse contemporaine	4	9
09.04. à 12.04.	Mylena Leclercq	Danse contemporaine	4	9
23.04. à 27.04.	Catarina Barbosa	Danse classique	5	21
30.04. à 04.05.	Andrea Hackl	Danse contemporaine	4	32
07.05. à 11.05.	Jean-Guillaume Weis	Danse contemporaine	4	34
14.05. à 18.05.	Dana Terracina / Alexandre Nadra / Jill Crovisier	Danse contemporaine	5	59
22.05. à 25.05.	George Maikel Pires Monteiro	Danse classique	4	30
04.06. à 08.06.	Anu Sistonen	Danse classique	5	36
11.06. à 15.06.	Sarah Baltzinger	Danse contemporaine	5	32
18.06. à 22.06.	Catarina Barbosa / TanztheatreOnes / Kim Won	Danse contemporaine	5	41
25.06. à 29.06.	TanztheatreOnes / Kim Won	Danse contemporaine	5	35
02.07. à 06.07.	Christian Ubl	Danse contemporaine	5	37
09.07. à 13.07.	Annick Schadeck	Danse contemporaine	5	26
03.09. à 07.09.	Sarah Baltzinger	Danse contemporaine	5	18
10.09. à 14.09.	Elisabeth Schilling	Danse contemporaine	5	8
17.09. à 21.09.	Luna Paese	Danse contemporaine	3	15
19.09. à 20.09.	Annick Schadeck	Danse classique	2	16

24.09. à 28.09.	Luna Paese	Danse contemporaine	5	14
01.10. à 05.10.	Annick Schadeck Jean-Guillaume Weis	Danse classique	5	19
08.10. à 12.10.	Dimitri Domojirov	Danse classique	5	36
15.10. à 19.10.	Aifric Ni Chaoimh Jean-Guillaume Weis	Danse contemporaine et classique	5	22
22.10. à 25.10.	Gino Abet	Danse classique	3	22
29.10. à 02.11.	Alex Kyriakoulis	Danse contemporaine	4	22
05.11. à 09.11.	Katia Benbelkacem	Danse contemporaine	5	30
12.11. à 16.11.	Stefano Fardelli	Danse contemporaine	5	20
19.11. à 23.11.	Elisabeth Schilling	Danse contemporaine	5	12
27.11. à 30.11.	Jennifer Gohier	Danse classique	4	22
03.12. à 07.12.	Baptiste Hilbert George Maikel Pires Monteiro	Danse contemporaine	5	21
11.12. à 14.12.	Elisabeth Schilling	Danse classique	4	3
TOTAL			179	928

MASTER CLASSES

DATES	PROFESSEUR	CONTENU	NOMBRE DE SÉANCES	PARTICIPATION TOTALE
25.05. au 01.06.	Anne-Mareike Hess Thomas Schaupp	Doing Choregraphy - Reflections in theory and practice	8	24
12.03. au 16.03.	Gaëtan Boschini	Gravity Théâtralité du Mouvement	5	31
05.02. au 09.02.	Tuan Ly	Theatre games and playfulness	5	30
TOTAL			18	85

STAGES PROFESSIONNELS PLATEFORME AJWA - AS WE ARE

DATES	PROFESSEUR	CONTENU	NOMBRE DE SÉANCES	PARTICIPATION TOTALE
02.06.2019	António Cabrita et São Castro	Danse contemporaine	1	5
02.06.2019	Brigel Gjoka	Danse contemporaine	1	5
03.06.2019	Margarida Belo Costa	Danse contemporaine	1	8
03.06.2019	Eduardo Torroja / Cie Ultima Vez	Danse contemporaine	1	8
TOTAL			4	26

FORMATION CONTINUE POUR AMATEURS ADULTES

DATES	PROFESSEUR	STAGE	NOMBRE DE SÉANCES	PARTICIPATION
20 et 21 janvier 2018	Jill Crovisier	Stage de danse contemporaine - Découverte	2	11
27 et 28 janvier 2018	Anu Sistonen	Stage de danse contemporaine - Technique	2	18
30 janvier, 1 ^{er} , 6, 8, 13 et 15 février 2018	Annick Schadeck	Danse classique pour adultes - Découverte	6	31
17 et 18 mars 2018	Loïc Faquet (remplacé par Aurore Giaccio)	Stage de danse contemporaine - Technique	2	8
Le 2 juin 2018	Brigel Gjoka	Stage de danse contemporaine - Découverte	1	15
Le 2 juin 2018	António Cabrita & São Castro	Stage de danse contemporaine - Découverte	1	13
Le 3 juin 2018	Eduardo Torroja	Stage de danse contemporaine - Découverte	1	11
Le 3 juin 2018	James Finnemore (remplacé par Margarida Belocosta)	Stage de danse contemporaine - Découverte	1	6
4, 6, 11 et 13 juillet 2018	Agne Ramanauskaite	Stage de danse contemporaine - Découverte	4	24
15 et 16 septembre 2018	Loïc Faquet	Stage de danse contemporaine - Découverte	2	17
Du 17 septembre au 15 octobre 2018	Annick Schadeck	Danse classique pour adultes - Découverte	8	72
Du 22 septembre au 15 décembre 2018	Aifric Ni Chaoimh	Danse contemporaine pour adultes - Découverte	10	95
30 novembre et 1 ^{er} décembre 2018	Annick Pütz / Annikki Scheu	Stage de chant et danse contemporaine - Découverte	2	13
TOTAL			42	151

STAGES POUR ENFANTS (DANSE TA DIFFERENCE)

DATES	PROFESSEUR	NOMBRE DE SÉANCES	PARTICIPANTS
Du 10 mars au 12 mai 2018 (4-7 ans)	Nathalie Fontana	6	14
Du 10 mars au 12 mai 2018 (8 ans et plus)	Nathalie Fontana	6	14
TOTAL		12	28

NOS PARTENAIRES

1 | SOUTIENS



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

2 | LE TROIS C-L EST MEMBRE DES RÉSEAUX SUIVANTS

AU LUXEMBOURG



KULTURPASS



EN EUROPE



EXP.
ÉDIT-
ION



aerowaves
dance across europe

3 | PARTENAIRES NATIONAUX

- ALAC – Agence Luxembourgeoise d'Actions Culturelles
- Ambassade de Suisse, Luxembourg
- AWA As We Are a.s.b.l.
- Banannefabrik a.s.b.l.
- La Cigale Rosa Lëtzebuerg
- CND Luxembourg – Confédération Nationale de la danse
- FOCUNA – Fonds Culturel National Luxembourg
- Fondation Indépendance
- INECC Luxembourg – Institut Européen de chant choral
- Mission culturelle du Luxembourg, France
- Université de Luxembourg
- SACEM Luxembourg
- CASINO Luxembourg – Forum d'Art Contemporain

- Cercle Cité
- Kinneksbond – Centre culturel de Mamer
- Mierscher Kulturhaus
- Mir wëllen iech ons Heemecht weisen a.s.b.l.
- MUDAM Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
- neimënster
- Rotondes
- Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

4 | PARTENAIRES GRANDE RÉGION

- Ballet de l'Opéra national du Rhin – Centre chorégraphique national, France
- CCN – Ballet de Lorraine, France
- Grand Studio, Bruxelles
- JAVA - Éditions en danse
- POLE-SUD – Centre de développement chorégraphique national, France
- Staatstheater Mainz, Allemagne

5 | PARTENAIRES INTERNATIONAUX

- Ambassade du Grand-Duché de Luxembourg en Allemagne
- Arts Factory International, Italie
- Camões Centro Cultural Português, Luxembourg
- Caro Dance Theatre, Pologne
- Cité Internationale universitaire – Maison du Portugal André de Gouveia, France
- DanceHouse, Australie
- Fanglao Dance Company, Laos
- Fondation l'Abris, Suisse
- IMIT – Institute of Music and Dance, Pologne
- JoJo – Oulu Dance Centre, Finlande
- KLAP Maison pour la danse, France
- Conservatoire National Supérieur Musique et Danse de Lyon, France
- O Espaco do Tempo, Portugal
- SIDance Festival (Seoul International Dance Festival), Corée du Sud
- Theater Freiburg, Allemagne

LES PROJETS PHARES DE L'ANNÉE

I | PROGRAMME « LES ÉMERGENCES »

2015-2018 : BILAN DU PROGRAMME

Après le succès des éditions précédentes et la conquête d'une place de choix dans le paysage culturel au Luxembourg et en Grande Région, « Les Émergences » fêtaient leur cinquième édition en 2018. Les chorégraphes bénéficiaires de ce programme étaient les suivants :

- Annick Schadeck avec *Continuous file*
- Georges Maikel Pires Monteiro avec *!MAKi?!*
- Tania Soubry & Catherine Elsen avec *Soul-scapes*
- Maria Cipriano & Katia Benbelkacem avec *Mektoub?*



Initié par le TROIS C-L en 2015, ce projet englobe un **programme de soutien à la création chorégraphique** contemporaine, ainsi qu'un cycle de représentations publiques lors des soirées de première. L'objectif du projet est de mettre en valeur les signatures chorégraphiques en devenir dans le paysage artistique au Luxembourg, tout en créant des ponts entre les jeunes créateurs et le grand public. De plus, en proposant des modules d'accompagnement théorique et pratique aux artistes, un soutien financier pour la création d'une oeuvre et une série de représentations destinées au grand public, le TROIS C-L a conçu un projet innovant tant dans la forme que dans le fond et un **dispositif pertinent à la croisée de ses missions** :

- production et création artistique
- formation des chorégraphes au Luxembourg
- promotion de la danse contemporaine
- sensibilisation du grand public à l'art chorégraphique?

Depuis sa création, le TROIS C-L a su développer des **partenariats avec plusieurs structures au Luxembourg**, dont :

- le Cercle Cité dans le cadre de la soirée *Prélude*
- l'Espace Cultures de l'Université du Luxembourg comme structure relais auprès du public étudiant
- la SACEM Luxembourg dans le cadre des modules d'accompagnement des artistes
- l'association Cultur'all a.s.b.l. comme structure relais auprès des bénéficiaires du Kulturpass et autres publics éloignés de la culture

Cette année, le TROIS C-L a de plus mené une coopération fructueuse avec l'équipe de l'**association Mir wëllen iech ons Heemecht weisen a.s.b.l.** dans le cadre du stage d'initiation à la danse contemporaine, proposé par Georges Maikel Pires Monteiro et Pjera Jovic en amont de la soirée *Prélude*. Ainsi, plusieurs personnes issues de structures d'accueil pour réfugiés au Luxembourg ont participé au stage de danse au Cercle Cité. Défendre la mixité et l'intégration sociale est une mission primordiale de l'art et de la culture. Cette coopération a permis de donner une forme concrète à cette vision humaniste.

Par ailleurs, ce programme permet aux artistes de disposer d'un **matériel de communication professionnel et de qualité** (photos, textes, vidéos, revue de presse entre autres), qui sont des outils de promotion indispensables à leur travail artistique auprès des programmateurs des scènes nationales et internationales. Avec près de **100 dates de représentation depuis 2015**, le bilan de ce programme est donc très positif. Il contribue en effet fortement à la professionnalisation des chorégraphes du Grand Duché, à leur prise d'autonomie et à la diffusion de leurs oeuvres à l'échelle nationale et internationale.

LE PROGRAMME EN CHIFFRES DEPUIS 2015

VOLUMES 1 À 5 (INCLUS)	
Nombre total de créations émergentes	21
Nombre total de représentations grand public (Prélude + Premières)	27
Nombre total d'artistes impliqués dans les créations émergentes (chorégraphes, interprètes, compositeurs, collaborateurs artistiques proches)	63
Taux de remplissage moyen (%)	83
Nombre total de spectateurs	1 625
Nombre total d'accueil en diffusion au niveau national	21
Nombre total d'accueil en diffusion au niveau international	74
TOTAL (NOMBRE DE DATES TOUTES PIÈCES CONFONDUES)	95

DIFFUSION : DATES DE TOURNÉE DES PIÈCES CRÉÉES *

CHORÉGRAPHE	CRÉATION	NOMBRE TOTAL DE DATES DE REPRÉSENTATION	TOURNÉE INCLUANT UNE DIFFUSION INTERNATIONALE
ANNÉE DE CRÉATION : 2015 / VOLUME 1			
Jill Crovisier	<i>We Are We</i>	3	x
Léa Tirabasso	<i>Love me tender</i>	7	x
Simone Mousset	<i>Their Past</i>	4	x
ANNÉE DE CRÉATION : 2015 / VOLUME 2			
Piera Jovic & Georges Maikel Pires Monteiro	<i>fest</i>	1	
Giovanni Zazzera	<i>Secrets</i>	2	x
Hannah Ma	<i>Dieu / Monstre</i>	3	x
ANNÉE DE CRÉATION : 2016 / VOLUME 3			
Elisabeth Schilling & Simone Mousset	<i>Impressing the Grand Duke</i>	2	x
Hannah Ma	<i>ARENA</i>	2	x
Catarina Barbosa & Baptiste Hilbert	<i>As you want</i>	8	x
Giovanni Zazzera	<i>Quand le silence parle</i>	2	x
Jill Crovisier	<i>Zement / Zement, the solo</i>	27	x
ANNÉE DE CRÉATION : 2017 / VOLUME 4			
Elisabeth Schilling	<i>SIXFOLD</i>	23	x
Catarina Barbosa & Baptiste Hilbert	<i>With my eyes</i>	6	x
Giovanni Zazzera	<i>Flowers grow, even in the sand</i>	3	
ANNÉE DE CRÉATION : 2018 / VOLUME 5			
Georges Maikel Pires Monteiro	<i>!MAKi ?!</i>	1	
Tania Soubry & Catherine Elsen	<i>Soul-scapes</i>	1	x

* Note : Seules les pièces ayant bénéficié d'une tournée nationale et/ou internationale de 2015 à 2018 sont mentionnées dans le tableau ci-dessus

L'année 2018 marque la 12^{ème} édition de l'Internationale Tanzmesse NRW qui s'est déroulée du 29 août au 1^{er} septembre à Düsseldorf. En matière de chiffres, cette édition a rassemblé près de 1900 professionnels de la danse de plus de cinquante pays d'Europe, d'Amérique et d'Asie au sein du hall d'exposition de 120 stands et dans les 9 théâtres et lieux de représentations partenaires. Le programme officiel a compté plus de 50 représentations et une soixantaine de pitchings et d'open studios.



La participation à cet événement constitue un levier important des missions de promotion et de diffusion internationale de la danse contemporaine luxembourgeoise qui incombent au TROIS C-L. L'édition 2018 a été un succès incontestable pour le Luxembourg qui, à travers les artistes, confirme son statut de territoire riche en matière de création chorégraphique, en présentant une offre variée, innovante et de qualité.

La réussite de cette édition se manifeste par le nombre de rendez-vous menés à bien par les différents chorégraphes et par le TROIS C-L en leurs noms. Si une trentaine de rendez-vous avaient été fixés en amont, une centaine ont pu être menés au total. Bien que certains de ces entretiens se soient déroulés de manière moins formelle que d'autres, cela a débouché sur de nombreux échanges enrichissants et potentiellement porteurs.

Il faut ici rappeler que même si la totalité des entretiens réalisés ne se concrétisera pas par une collaboration ou une diffusion, cela est néanmoins utile et nécessaire à la constitution et à l'entretien du réseau des artistes. De plus, ces rencontres peuvent s'avérer fructueuses sur le long terme. Tous ces contacts sont à entretenir et à développer. C'est ce à quoi travaille le TROIS C-L en lien avec chacun des chorégraphes à l'heure actuelle et au cours de rendez-vous individuels à différents moments sur ces deux prochaines années.

L'ACTIVITÉ DU STAND EN CHIFFRES

- 30 rendez-vous fixés en amont
- une centaine de rendez-vous réalisés sur place
- plus de 150 personnes intéressées sur le stand
- 110 personnes présentes lors de la réception

Participation des artistes sélectionnés au programme officiel :

- Pitching de Catarina Barbosa et Baptiste Hilbert / AWA As We Are a.s.b.l: 36 professionnels présents
- Open Studio de Simone Mousset: 59 professionnels présents

La diffusion internationale est une des missions les plus complexes du travail effectué par l'équipe du TROIS C-L. Le travail repose sur toute l'équipe qui prête main forte, chacun dans son domaine. Le programme Dance From Luxembourg, qui est opérationnel depuis quatre ans, montrent des résultats très satisfaisants pour l'année 2018 :

**DANCE FROM
LUXEMBOURG**

119 spectacles à Luxembourg, 95 spectacles à l'étranger, 34 résidences à l'étranger (en Corée du Sud, Mexique, Éthiopie, Laos, Allemagne, Belgique, Suède, Danemark, Australie, Suisse, Portugal, Taiwan, Hong Kong, Pologne, Finlande, Liechtenstein, Angleterre, Scotland, Autriche entre autres...)

FINANCEMENT DE CETTE MISSION PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE

Si une négociation de la convention unissant le Ministère de la Culture et le TROIS C-L peut être menée dans le courant de l'année 2019, ce poste pourra être pérennisé au-delà de 2020. Le travail de diffusion du TROIS C-L est indispensable pour l'avenir du secteur chorégraphique du Luxembourg et son rayonnement international. C'est pourquoi l'espoir du TROIS C-L est grand de trouver une solution définitive, avec son ministère de tutelle, pour consolider cette mission.

PLAIDOYER POUR L'AVENIR

1 | UNE MAISON DE LA DANSE

On le voit dans les pages qui précèdent, la danse contemporaine du Luxembourg continue à se développer à vitesse grand V. Les chorégraphes installés au Luxembourg sont présents sur toutes les scènes nationales. La qualité de leur travail répond aux exigences internationales ; ce qui est démontré par la multiplication des tournées, résidences et représentations à l'étranger.

La programmation de danse au sein des théâtres et centres culturels luxembourgeois s'est aussi sensiblement diversifiée : créations nationales ou productions étrangères, formation continue professionnelle, ateliers de recherche, résidences d'artistes ou encore programmes de développement des publics. Le panel d'actions est large et dense.

À l'origine de cette effervescence, il y a entre autres l'action du TROIS C-L qui au départ est un projet de citoyens passionnés, qui ont cru en l'art chorégraphique comme vecteur pour réunir les artistes du Luxembourg. Pour accompagner au mieux les avancées du secteur, le TROIS C-L développe ainsi constamment son soutien aux danseurs et danseuses - chorégraphes du Luxembourg à travers ses activités en faveur de la création, la promotion et la diffusion nationale et internationale.

Si le développement de la scène chorégraphique contemporaine du Luxembourg est à ce jour exemplaire, cela est aussi possible grâce aux partenaires nationaux et internationaux qui œuvrent au côté du TROIS C-L sans relâche à la construction d'un accompagnement exemplaire que beaucoup d'artistes installés en Grande Région envie au Grand-Duché.

CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE : CAP SUR ESCH22

En 1995, le programme « Capitale européenne de la culture » au Luxembourg avait donné une première visibilité à la danse contemporaine à travers quelques projets et spectacles dans différents lieux de la ville de Luxembourg. Mais c'est surtout en 2007 que le public a pu découvrir le potentiel des créateurs au Luxembourg et en Grande Région. « Dance Palace », projet soutenu et réalisé par le TROIS C-L, fut un des projets les plus remarquables de cette année culturelle 2007. Découvrir et approcher d'aussi près les processus de création était une proposition culturelle innovante et surprenante pour le grand public.

Le « Dance Palace » a donné l'impulsion première au projet de réhabilitation de la Banannefabrik par les Bâtiments Publics grâce au soutien du Ministère de la Culture. Il s'agit d'un lieu principalement dédié aux créateurs de la danse et du théâtre. Le TROIS C-L poursuit également des actions de sensibilisation auprès des publics à travers des stages et des événements, tels que le « 3 du TROIS », qui est aujourd'hui un rendez-vous incontournable des aficionados de la danse contemporaine.

Esch22 sera l'opportunité d'aller vers les publics plus timides, voire méfiants vis-à-vis de la danse contemporaine. Ce sera aussi le moment de faire découvrir la richesse de la scène chorégraphique du Luxembourg aux responsables des structures internationales.

L'équipe du TROIS C-L est enthousiaste à l'idée d'apporter sa contribution à cette troisième édition du programme de « Capitale européenne de la culture » au Grand-Duché. Le TROIS C-L est de fait un partenaire expérimenté pour accompagner le développement de projets audacieux autour de la danse contemporaine dans le cadre de Esch2022. Appartenant à plusieurs réseaux européens et attaché à redynamiser la scène artistique faisant émerger des projets pluridisciplinaires, les missions du TROIS C-L s'accordent parfaitement avec le volet « Remix Art ».

DANZ-HAUS / MAISON DE LA DANSE, UN NOUVEAU LIEU PLUS ADAPTÉ AUX ARTISTES ET AU PUBLIC

Au cœur du paysage culturel de la Grande Région, le TROIS C-L, hébergé dans la Banannefabrik, s'affirme comme un espace unique en son genre. L'importance de cet espace a clairement été démontrée à travers les projets artistiques multidisciplinaires et internationaux développés en ses murs. Original et alternatif, il est attractif pour les artistes de tout bord pour plusieurs raisons : une identification esthétique et artistique, une proximité avec le public ou encore l'atmosphère atypique qui se dégage de ces locaux reconvertis.

Source d'inspiration pour nombre d'artistes, espace de découverte des formes d'art à la pointe de la recherche artistique pour le public, ce lieu ne répond cependant plus que partiellement aux nouvelles évolutions et besoins du secteur.

Une évolution des infrastructures est aujourd'hui indispensable, et ce pour ne pas brider le développement de la danse contemporaine au Luxembourg. Qu'il s'agisse du travail de création, des ateliers et stages de danse, de l'accueil du public et de la gestion administrative, les activités du TROIS C-L requièrent plus d'espace et surtout un lieu et un programme d'accompagnement encore plus adaptés aux attentes des artistes, ainsi que des publics.

S'inscrirait définitivement dans la droite ligne de cette volonté la création d'une Maison de la Danse / DANZ-HAUS, en tant qu'évolution logique du Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois.

Vitrine de l'art chorégraphique interdisciplinaire, cette Maison de la Danse comprendrait des salles de répétition adaptées à la danse, au bien-être et à la santé des danseurs, des espaces de rencontre à disposition des artistes et des publics, des vestiaires, une bibliothèque/centre de documentation, un espace d'archivage mais aussi des espaces de bureau adaptés aux femmes et aux hommes qu'il s'agit également de mettre en valeur car ils œuvrent au quotidien pour la création chorégraphique et le soutien des artistes.

Les chorégraphes bénéficieraient d'un lieu de diffusion et d'échange, d'un accompagnement solide pour l'émergence et d'aides structurelles pour les plus confirmés. Un travail de sensibilisation et de développement des publics, essentiel pour les encourager à développer un regard critique de l'art chorégraphique et à promouvoir le métier de chorégraphe pourrait être réalisé de manière autrement plus conséquente. Ce nouvel espace pourrait associer étroitement la Ville de Luxembourg et le Ministère de la Culture, en partenariat avec des structures publiques et privées, engagées dans le milieu de la danse.

Un pari audacieux et pourtant bien nécessaire ! L'avenir de la danse contemporaine au Luxembourg doit s'envisager dès à présent.

TROIS C-L - CENTRE DE CRÉATION
CHORÉGRAPHIQUE LUXEMBOURGEOIS
12, rue du Puits
L-2355 Luxembourg-Bonnevoie
Tél. (+352) 40 45 69
danse@danse.lu

TROIS 
CENTRE DE CRÉATION
CHORÉGRAPHIQUE
LUXEMBOURGEOIS